BON DIA Aruba

Diabierna 17 di Februari, 2012 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Polis determina den ultimo weekend di Carnaval



ORANJESTAD – Manera a keda anuncia e evento musical teni diaranson ultimo riba parkeerplaats di Postkantoor a marca, den wowo di Cuerpo Policial, e inicio di e fin di siman grandi di Carnaval 58 y hunto cune e ehecucion di e plan di siguridad denomina 'Faya Bo Haya' cu ta inclui tambe e 'Fouillering Preventivo'.

E intencion ta pa no core ningun riesgo y tin e siguridad di publico y participantenan bou control. Ta varios detencion y aresto a cay danki na e accion aki.

E presencia di Polis tabata y ta hopi visibel na e diferente evento y parada di Carnaval.

Continuacion Pagina A4

Educacion Financiero ta bou nivel

ORANJESTAD—Nivel di conocemento financiero na Aruba ta 'onvoldoende.' Segun encuesta ehecuta pa Banco Central di Aruba, e nivel di conocemento ta na 57.8 porshento cu ta bou e norma minimo. Esaki ta nifica cu tin un responsabilidad grandi pa percura cu ta yuda comunidad pa amplia nan conocemento riba e tereno di finanzas individual.

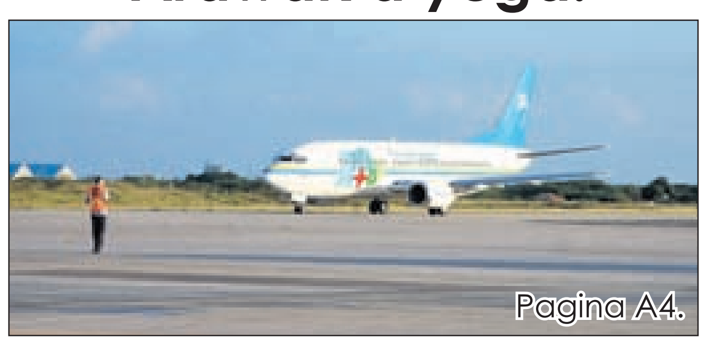
Continuacion Pagina A2



Anciana di 80 aña atraca den su cas

Pagina A3.

Arawak a yega!



Pagina A4.







Educacion Financiero na Aruba ta bou nivel

Tin necesidad pa amplia conocemento di comunidad riba credito y producto financiero

Continuacion di front

Ayera e ekipo investigativo di Banco Central di Aruba, a duna presentacion preliminario di nan encuesta riba 'Educacion Financiero.'
Pa dos siman largo na Mei ultimo a acerca miembronan di comunidad, representando diferente categoria di edad, preparacion escolar y tambe sexo pa asina por a formula un imagen si berdad na Aruba, hendenan tin suficiente conocemento di e proceso diario di finanzas. Esaki a produci e prome estudio riba Educacion Financiero di Aruba.



Asistente di Estadistica, Melany Tromp.



Economista, sr. Jonathan Upegui.



Gerente Departamento di Investigacion di Banco Central, Jorge Ridderstaat.

Jorge Ridderstaat, Gerente Departamento di Investigacion di Banco Central a bisa cu meta di e investigacion tabata pa evaluaof dileña e nivel di conocemento financiero na Aruba, y tambe pa percura cu Banco Central di Aruba tin e herramentnan necesario pa por yega na formulacion di un maneho cu efectivamente por contribui na mehoracion general di e nivel di conocemento of educacion financiero na Aruba. "Di e forma aki Banco Central por duna conseho."
Ridderstaat a splica cu tin un diferencia entre conocemento financiero y educacion financiero.

E prome ta un midi di e nivel di conocemento riba productonan financiero na cierto momento, mientras cu educacion financiero ta implica un serie di accion diseña pa mehora e nivel di comprondemento of conocemento di hende pa sea mantene locual nan sa di productonan financiero, of mehora esaki. E variedad di productonan financiero mas compleho di awendia ta haci mas dificil pa un hende comun sa exactamente kico esakinan ta encera y ki efecto nan tin riba e bida diario di e ciudadano. " Educacion financiero como tal por haci bida mas eficiente." Den otro palabra, educacion financiero ta duna tanto consumidonan como inversionistanan mas conocemento con pa anda cu condicionnan cu ta cambia.

PAKICO BANCO CENTRAL

Papel di Banco Central den e proceso aki ta importante pa asina percura cu tin un salud financiero den henter comunidad.

Consumidonan mester sa te con leu nan por haci uzo di producto of ofertanan financiero, sin cu esakinan ta hinca nan den problema. Banco Central ta monitor esaki for di su funccion como promotor di un desaroyo sostenibel di e sistema bancario y di credito. Como tal e institucion tin un interes grandi pa promove educacion financiero na comunidad en general. " Un persona cu ta financieramente educa tin menos chens pa cay den debe cu e no por paga, of no ta sera un seguro sin cu e ta compronde e material," Ridderstaat a comenta, agregando cu na momento cu ta compronde con un producto financiero ta hinca den otro, e ciudadano por tuma un miho decision y asina evita cu e ta paga di mas.

DIMENSION CONOCEMENTO FINANCIERO

E encuesta a dirigi su mes riba e 5 dimensionnan di e nivel di Educacion Financiero. Esaki nan ta e: abilidad numerico, cu ta e abilidad di hende pa haci calculacionnan y compronde matematica relativamente simpel, cu por duna un bista e suma di interes;
comprondee e conceptonan economico basico, cu ta mehora e competencia di hende ora cu e mester haci un decision economico manera cumpra un cas;
Comprondee e diferente tipo di interes cu ta existi, manera e interes comprimi y interes efectivo. Ta papia di interes comprimi (compound) ora cu ta agrega e interes na e balor original, unda e interes acumula ta sigui gana interes. Interes efectivo tin di haber cu e nivel real di interes cu sea mester paga of cobra. Segun Ridderstaat, aki por pensa riba tur e campañanan cu tabatin pa ofrece financiamento pa cumpra auto na interesnan hopi abou, sin cu ta calcula aden e gastonan pa financia. " Hende por reaccion robes, pasobra ta kere cu ta paga por ehempel 5 porshento di interes, pero na final toch ta paga 11 porshento di interes real. Si e consumido sa esaki, e por tuma un miho decision."

Es mas, Ridderstaat ta sinti cu demasiado hende ainda ta djis paga, sin realisa con halto e interes ta. Ademas, e nocion cu kier presta placa pa asina por kita e interes for di belasting no tur ora ta un bon paso, pasobra hende no ta realisa cu banda di e interes mester paga e suma bek y e pago aki por ta un presion grandi riba e entrada di e cas.

Un otro dimension importante ta pa comprondee e caracteristicanan di e producto financiero y/of credito spesifico, manera nan risico financiero, pa asina evita cu ta paga di mas of cu dificilmente por paga despues.
E di cinco dimension di educacion financiero ta pa comprondee e derecho y responsabilidadnan di consumido. Un hende den bida diario ta experencia casonan menos agradabel, manera un Frigidaire cu ta daña. Mester sa di e derecho, unda por bay reclama e tienda den caso cu e producto tabata deficiente, pero tambe mester por a spaar suficiente, pa cumpra un aparato electronico necesario ora cu un otro daña. Ta depende con consiente un persona ta riba e proceso financiero, con e ta reacciona.

Ridderstaat a mustra cu cifranan di encuesta riba finanzas di hogarnan ta mustra cu 52.4 porshento di casnan na Aruba no tin un cuenta di spaar. Casi 30 porshento ta biba cu un peso demasiado grandi di debe, cu ta na 39 porshento di nan entrada, y casi 36 porshento ta gasta mas cu tin na entrada. Consequentemente, e pregunta ta si e cifranan aki lo por mehora na momento cu berdad bin cu programanan di educacion financiero cu por duna e consumido local e abilidad necesario pa tuma decisionnan financiero cu ta contribui na un mehoracion di su mesun situacion y stabilidad general di e pais.
Esnan cu a participa den e encuesta ta Melany Tromp, Asistente di Estadistica, Jonathan Upegui, economist y Edwina Matos Pereira, Gerente Adhunto di e Departamento di Investigacion di Banco Central.❑

MOREU FACILITACION
BON DIA Aruba
Un bon servisio ta responsabilidad di un y tur.
SINTONIZA EMISORA HIT-94 FOR DI DIALUNA PA DIABIERNA DI 8AM - 9AM • www.mentepositivo.com

Economia Hulandes ta oficialmente den recesion

ORANJESTAD/Den Haag— Economia Hulandes a cay cu 0.7 porshento den e di cuater cuartal di 2011. Segun cifranan di Central Buro di Estadistica di Hulanda, e caida aki ta compara cu e di tres cuartal, cu tambe a cay cu 0.4 porshento compara cu e periodo prome. Aunke cu den totalidad economia Hulandes a crece cu 1.2 porshento den 2011, economistanan ta considera cu e pais ta den recession mirando cu tabatin caida sigui den por lo menos dos cuartal.
E caida ta debi cu hopi consumido Hulandes a bira mas cauteloso y no a gasta mes hopi compara cu e periodonan prome. A gasta menos na energia, entre otro pa motibo di un winter cu no tabata asina frieu. Pero tambe a cumpra menos paña y auto. Compara cu 2010, e caida tabata di 1.8 porshento. Inversionnan si a subi cu 2.9 porshento, mientras cu exportacion a aumenta unicamente cu 0.4 porshento.

31 MIL TRABOU NOBO

Locual tabata yamativo ta cu apesar di e caida aki, toch Hulanda a mira un crecemento den e cantidad di empleonan. No menos cu 31 mil hende a haya trabou, apesar cu den sector publico mes a mira un reduccion di 14 mil cupo di trabou. E sector comercial, turistico, transporte y bancario a contribui na mas trabou. Segun economista di CBS di Hulanda Peter Hein van Mulligen, "e cifranan ta deprimente, pero toch e indicadonan economico ta mustra un stabilisacion den e imagen completo." Hasta Comision Europeo a bisa cu Hulanda ta un pais ehempel pa henter Union Europeo, mirando cu e pais tin un economia stabil.

MENOS GASTO AINDA

Segun Minister Maxine Verhagen di Economia, no mester spera cu pa 2012 economia lo mehora riba su mes. "Nos mester corta den gasto den un forma sabi, fortifica economia pa medio di reforma y sostene empresarionan unda cu tin mester." Den pensamento di Verhagen, no tin nada mas pio cu un Gobierno cu ta acumula debe den un recesion. Hulanda mester siña di Grecia, hasta awor cu economia no ta asina fuerte.

RELATIVA CIFRA

Di otro banda, otronan ta sinti cu mester relativa e cifranan. E prome parti di winter na fin di 2011 no tabata hopi frieu, pero esey a cambia na Februari. Comparativamente, e winter di 2010/2011 a cuminza for di November 2010 caba.
Oposicion en todo caso ta sinti cu ta net awor Gobierno Hulandes mester haci mas pa stimula economia. Emile Roemer di SP y Job Cohen di PvdA ta argumenta cu Gabinete Rutte ta kibrando economia Hulandes pa motibo di tur e medidanan pa corta gasto. Y mas cortamento ta nifica un impacto negativo riba economia mas grandi ainda, segun e lidernan di oposicion.
Analistanan ta kere cu economia Hulandes berdad lo keda stanca na 2012, pero no cu e lo cay den otro. Hasta ta kere cu lo mira mehoracion na 2013. Mas ainda, e reduccion adicional di presupuesto Hulandes lo no bin na vigor na 2012, sino na 2013.

ARUBA

Economistanan na Aruba ta kere cu nos pais lo sinti e efecto di e recesion aki, aunke con chikito e por ta. Turismo sigur lo por sinti su efecto, pero tambe inversionnan na Aruba por ta afecta. Di otro banda, e embargo di petroleo cu Iran a impone riba 6 pais Europeo, incluso Hulanda, lo por stimula interes pa inverti den fuentenan alternativo di energia. Aruba lo mester ta prepara pa esaki. Pero en todo caso, lo no ripara e beneficionan a termino cortico. E lo tuma un paar di aña pa realmente por mira e frutonan di negociacionnan cu Hulanda y paisnan den region manera Brazil, en caso cu berdad por concretisa plannan.❑

Minister Michelle Winklaar

Gobierno kier enfoca mas riba e derecho di un consumidor



Minister Michelle Winklaar

ORANJESTAD - Dia 15 y 16 di maart lo tuma e luga e conferencia "Empowering Aruban Consumers". Dia 15 di maart ta dia oficial di consumidor. Ta un dia cu ta keda observa internacionalmente. Gobierno Hunto cu Banco Central a organisa e conferencia aki. e Meta di e conferencia aki ta basicamente pa informa, educa y concientisa consumidornan riba diferente tereno cu ta den relacion cu un consumidor na Aruba.

Hopi biaha ora papia di e consumidor ta papia riba e derecho di e consumidor. Berdad e consumidor tin derecho, pero nan no ta na haltura di e derechonan aki. Un di e metanan principal di e conferencia aki ta pa splica con como consumidor di Aruba kico ta bo derecho y obligacionnan. Tambe ta splica con pa yuda cada un consumidor den diferente momentonan di consumo.

Na momento un consumidor cumpra algo, fia placa of cualkier forma di cumpra algo, e consumidor mester tin mas informacion posibel. Esaki ta pa yuda e consumidor tuma decisionnan corecto. Informacionnan aki ta importante pa ta na bienestar di e consumidor. Di e forma aki ta evita cu e consumidor ta haci fout nan cu tin consecuencia grave den futuro.

Esaki ta prome biaha cu ta haci un conferencia asina grandi pa e consumidor y dedica na nan. Durante e conferencia aki lo bay trata diferente punto. Entre nan tin un cantidad di pregunta cu un consumidor no ta haya contesta. Entre nan kenta consumidor? Na ki momento abo como persona ta keda considera como consumidor?
Si e consumidor conoce su derecho nan. Kico ta e practicanan cu por of no por ora ta trata cu un consumidor? Kico ta e cos nan cu mag y no mag ora un comerciante ta anda cu un consumidor? Y asina tambe tin un cantidad di pregunta y puntonan mas cu ta bay atende cune.

Cu e topiconan cu ta bay ser trata durante di e conferencia aki lo duna diferente herment na e consumidor cu por yude den e proceso di cumpra algo? Tambe lo duna tipnan pa e persona nan tin conocemento na momento di fia placa.
Tambe ta bay trata e topico relaciona cu e asunto di productonan bou di control. Naturalmente tambe tin e forma con ta trata un consumidor. Unda e persona aki por atende cu su keho y tambe busca solucion den su problema. Esaki ta algun di e temanan cu hopi hende tin den na pensamento pa e forma con ta atende cu consumidor.

Bart Combee ta presidente di e fundacion di consumidor nan Hulanda. E ta bira e orador principal den e conferencia aki riba 15 di maart. E ta splica kico ta e situacion na Hulanda. Tambe e ta splica con por mehora e posicion di e consumidor na Aruba. ❑

Anciana di 80 aña atraca na cas den dia cla



ORANJESTAD – Un biaha mas anti social a comete un atraco den pleno dia cla, e biaha aki e victima tabata un anciana inocente. Ta asina cu diahuebs mainta un atraco ta wordo tira riba un anciana di mas di 80 aña. Dos hoben cu cara tapa lo a drenta den e cas, situacion den Neptunestraat, di cual un di nan tabatin un cuchiu den man; e otro un pata di cabra. Nan tabata sa con pa yega na e caha fuerte ranca esaki y baha na awa. Na e momento ey e anciana tabata su so na e cas. Recherche tecnico a yega pa asina cuminsa cu nan investigacion. ❑



CEO Alejandro Muyale na yegada di e prome jet ayera:

E boeing "Arawak' ta confirma un era nobo pa Tiara Air





ORANJESTAD – Cu yegada di e Boeing 737-300 di Tiara Air, jama apropiadamente 'Arawak', e compania cu a nace 5 anja pasa a inicia su 'era nobo'. Un CEO totalmente emociona mientras aceptando e felicitacionnan personal, a sigura cu e alegria ta pa tur esnan cu a traha cune y no uno personal. Muyale cu tabata riba e 'ferry flight' for di Miami, a splica cu tabata un emocion di mira hendenan para banda di caminda ta zwaai, mientras cu e avion tabata haci su low pass, prome cu e aterisa. Un aña completo a tuma pa e avion aki keda cla y finalmente aterisa riba nos isla, completo cu e colornan di e aerolinea y hunto cune e logo nobo di Aruba, convirtiendo e avion asina den un 'flying billboard'. E nomber segun Muyale, a keda escohi cu ta nifica 'e comienso di un era nobo'. Uno apropia mirando cu e ta anuncia cu despues di 5 aña, e compania cu a cuminsa cu avionnan prop, awor ta cla pa expande pa cosnan mas grandi.

"Ta un placer pa por a crece di un compania chikito, poco poco, sin lubida di unda nos a cuminsa ora cu e aerolinea a nace na 2006" Muyale a sigui bisa. Cu e avion aki e ta cumpli tambe cu e deseo di gobierno di Aruba pa uza Aruba como un hub entre "the Americas y Europa". Rutanan nobo manera Medellin y Armenia a keda anuncia mientras cu tin mas na caminda.



Papiando di curason, Minister di Turismo Otmar Oduber a splica cu esei tabata necesario pa e por a splica su orguyo di por mira un hoben persevera te cu awe e avion grandi a yega Aruba. Esei tabata suficiente pa e laga su discurso prepara, y papia for di curason pa yama Muyale, un amigo di infancia cu ken e la core go-cart, un caluroso bon bini na Aruba.

"Bo por conta 100% cu gobierno di Aruba y ATA" Oduber a sigui bisa Muyale durante su discurso improvisa. Repasando e momentonan tenso ora cu tabata en busca di un avion pa Tiara, Oduber a para keto na e momentonan cu Muyale tabatin mester di dje pa por sigura e avion aki. Y asina a mustra cu determinacion, y tambe usando algun di e personal di ex air aruba den su grupo, Aruba tin un compania pa ta orguyoso di dje.

Pa loke ta e director di aeropuerto Peter Steinmetz, e tambe a mustra su aprobacion sincero cu e yegada di e buelo aki. "Hopi a bin papia cumi, pero aun mas a priminti pero a cai na caminda, y otronan no a ni bolbe" Steinmetz a bisa Muyale. "Bo a mustra con esaki mester ta. Cuminsa chikito y crece bira grandi. Asina bo mester hacie, y abo a mustra cu bo por" Steinmetz a sigui mustra Muyale. A comprende su mes cu Muyale cu por conta cune pa cualkier cos cu e mester, y ta sigur cu Tiara Air lo no keda na un solo avion. "E unico problema ta lugar pa parkeer. Esey so ta dunami poco stress. Pero esei tambe nos ta bai soluciona" Steinmetz a bisa, refiriendo na dos posicion mas cu lo wordo traha pa parkeer avion. Den nos edicion di mayan lo extende mas riba e yegada di e avion aki y e informacion balioso adkeri riba e tema aki. ❏



Continuacion di Pagina A1

Diaranson ultimo, na dicho evento, agentenan policial a detene un homber. E meneer aki tabata riba caminda tras di stuur, pero bou influencia di alcohol. Polis a hiba Warda na Oranjestad caminda el a pasa su estado sin cu e por a representa un peliger den trafico pa su mes y pa otronan.❏

Hues a dun'e rason tambe

Abogado a cuestiona tactica di Fiscal pa impone castigo di mas

ORANJESTAD – Ayera mainta tabatin un interesante caso caminda abogado mr. Yarzagaray a cuestiona cosnan cu no ta corecto di parti di Fiscal, entre otro cu Fiscal kier usa un tactica pa impone castigo di mas riba su cliente.
Mr. Yarzagaray a representa e homber B. kende Fiscal ta acusa cu na November 2009 a bringa den grupo na Chino Latino, cu e lo a horta un clob di Polis y cu na Januari 2011 el a dal un persona cu mokete riba e luga di staciona auto na Oude Molen.
Hues a repasa e proces-verbaal y na dado momento B. a bisa cu e no a bringa na Chino Latino y tampoco a horta clob di Polis.
E otro sospechoso K. a bisa Hues cu B. tabata presente na e pelea pero cu B. no a bringa.
Fiscal mes a bisa Hues cu no tin prueba cu ta B. a horta e klop di Polis y a pidi pa declar'e liber di esaki. Esaki ta encera cu e unico delito cu B. ta responsabel p'e ta esun di Januari 2011.
Fiscal a bisa cu e ta tene cuenta cu J.B. a keda en total 40 dia sera. Fiscal no ta haya cu B. mester bay sera atrobe.
El a exigi 70 dia di cual 30 dia ta condicional cu un tempo di prueba di 2 aña.
Mr. Yarzagaray a cuestiona e hecho cu Fiscal a exigi castigo condicional, siendo cu na su opinion no mester ta asina hopi.
El a mustra cu J.B. a keda encarcela 40 dia.
Envez di a desconta e dianan, Fiscal a pone dianan acerca.
E abogado a mustra cu tin un acusacion cu Fiscal mes a pidi pa declara B. liber.
E abogado a señala cu e proces-verbaal ta laga di desea.
El a mustra Hues cu tin declaracion di testigonan no ta cuadra.
El a señala cu un di e testigonan a bisa cu Polis a los tres tiro siendo cu ora a scucha 15 testigo entre otro 8 agente di Polis, ningun ta papia di tiramento.
Mr. Yarzagaray a bisa Hues cu e caso aki ta mas grandi cu e ta parce.
E caso aki no a caba na Oude Molen sino den Franse Pas.
Na Franse Pas, Polis a maltrata 4 persona.
Fiscal a uza un tactica pa separa B. di e caso den Franse Pas pa toch exigi un castigo condicional exagera.
Ta asina cu Fiscal no a reacciona riba e defensa di mr. Yarzagaray y Hues a dicta sentencia di biaha.

Hues a bisa cu e ta comparti e opinion di mr. Yarzagaray esta cu Fiscal a exigi castigo di mas. Hues a condena B. na castigo condicional menos cu loke Fiscal a exigi.❑

MEP na Minister Otmar Oduber

Unda destaho publico a keda pa e tentnan?

Un biaha mas gobierno ta trapa nos ley di contabilidad

ORANJESTAD - Fraccion di MEP den Parlamento a haci pregunta na Minister Otmar Oduber relaciona cu e tentnan cu a wordo busca pa pone na e ruta di carnaval.
Fraccion di MEP kier sa na prome luga dicon un biaha mas gobierno ta trapa nos ley di contabilidad, y ta keda sin haci un destaho publico pa
e tentnan. Esaki ya ta un mal custumber caba di e gobierno aki pa trapa nos ley di contabilidad tur ora, basta nan por privilegia esnan cu a financia nan den campaña.

Fraccion di MEP ta desea di haya tur documento relaciona cu e destaho di e tentnan aki: e project beschrijving, e diferente ofertanan, y tur documento relevante.

Fraccion di MEP a tuma nota tambe cu riba tur tent tin e famoso logo di Aruba cu e Minister a duna na compania cu tawata di su esposa y awor ta di su miho amigo. E logo aki ta un mina di oro pa e amigo aki, pasobra ken cu uza e logo mester paga e amigo aki balenta suma di placa.

Fraccion di MEP ta desea di haya sa cuanto gobierno mester paga e compania amigo di e Minister pa por pone e logonan aki riba e tentnan. Fraccion di MEP ta spera di por haya e contestanan riba e preguntanan pronto.❑

EL TUMI
MULTISERVICES N.V.
Cel 735-0086
Ta busca
METSELAAR

Prome cu solicita of yama mester registra na DPL Seroe Blanco #4 cu un cedula of papel di Afl. 5,= di Registro Civil.
Entre 7:30 - 11:00 mainta di Dialuna pa Diabierna





Mayoria di bienes y servicionan di canasta di consumo a conoce un aumento pa Januari 2012

ORANJESTAD - Oficina Central di Estadistica (CBS) ta presenta e resultadonan principal di e Indice di Prijs di Consumo (CPI) pa luna di Januari 2012. E canasta di consumo di e CPI ta consisti di 452 bienes y servicionan. Compara cu December 2011, 40.5% di e bienes y servicionan aki a conoce un aumento di prijs, mientras cu 33.2% ta mustra un caida di prijs y pa e restante 26.3% no tawata tin cambio den prijs. Prijsnan di bienes a baha cu 0.29%, causando un efecto di -0.19 ppt riba e cambio mensual di e CPI. Prijsnan di servicionan a baha cu 0.29% y a causa un efecto di -0.10 ppt.

E CPIC (core inflation) - CPI excluyendo e efecto di energia y cuminda - a registra na Januari 2012 un subida di 1.97%, cu ta 2.58 ppt mas halto compara cu e periodo corespondiente di aña pasa (-0.61%). E indice di energia - cu ta consisti di e productonan: electricidad, awa, gasolin y diesel - a registra un subida di 14.11%, cu ta 1.68 ppt mas halto compara cu e periodo corespondiente di aña pasa (12.43%). E indice di cuminda a registra un subida di 4.91%, cu ta 7.22 ppt mas halto compara cu e periodo corespondiente di aña pasa (-2.31%).

CAMBIO DI PRIJS DI PETROLEO

Prijs di utilidad (electricidad y awa), gasolin y diesel ta wordo determina primordialmente door di e prijs internacional di petroleo. Na Januari 2012 e prijs promedio pa bari di petroleo West Texas Intermediate (WTI) (US$ 100.53) a conoce un subida di US$ 1.81 (1.83%) compara cu December 2011 (US$ 98.72).

Brandstof clausule pa un uso di electricidad te cu 500 kWh no a cambia na Januari 2012, el a keda Afl. 32.49 cent pa kWh. Brandstof clausule pa un uso di cada kWh riba 500 kWh tampoco a cambia na Januari 2012, el a keda Afl. 38.47 cent pa kWh. Prijs di electricidad y di awa no a cambia compara cu December 2011. E prijs promedio di electricidad pa vivienda a keda Afl. 363.27, mientras cu e prijs promedio di awa pa vivienda a keda Afl. 195.47.

Prijs di gasolin a registra un subida na Januari 2012 di 0.14% y a causa un efecto di 0.01 ppt riba e CPI. Prijs di diesel a registra un caida di Afl. 0.08 (-4.00%) na Januari 2012 y a causa un efecto di -0.01 ppt riba e CPI.

Na Januari 2012, utilidad, gasolin y diesel como grupo, tawata tin un caida di prijs di 0.02% compara cu December 2011 y no tawata tin influencia riba e CPI, mientras cu e restante bienes y servicio hunto a experencia un caida di prijs di 0.36% y tawata tin un efecto di -0.28 ppt riba e CP.❑

Tabel 6 Efecto di bienes y servicionan cu ta depende di prijs di petroleo riba e CPI di Januari 2012

Categoria	Peso	Cambio di porcentahe	Efecto
Electricidad	721.0	0.00	0.00
Gasolin	530.6	0.14	0.01
Awa	437.4	0.00	0.00
Diesel	21.8	-4.00	-0.01
Total di grupo	1,710.8	-0.02	0.00
Restante bienes y servicio	8,289.2	-0.36	-0.28
CPI	10,000.0	-0.29	-0.29

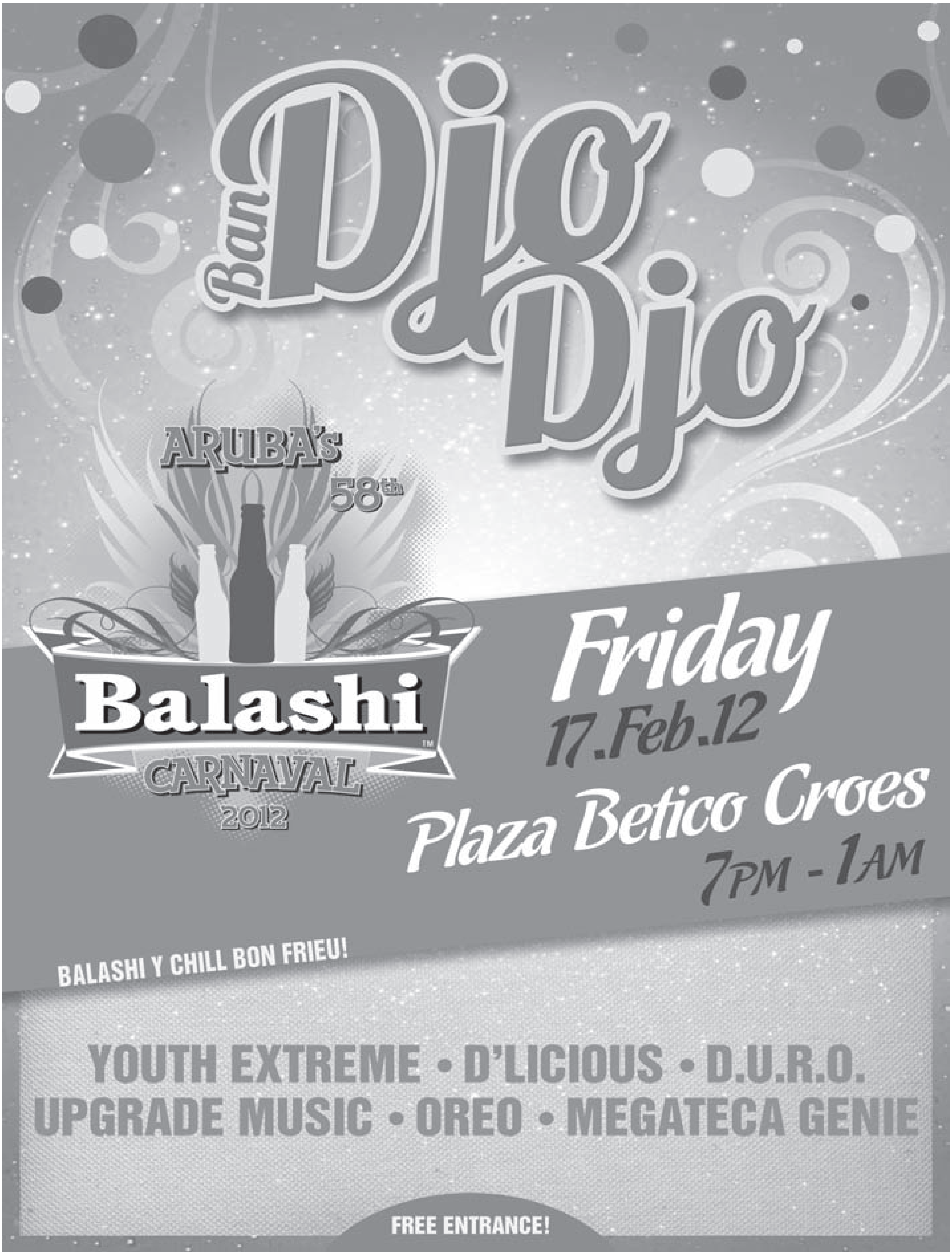
Source: Central Bureau of Statistics Aruba

Tabel 2 Cambio di porcentahe pa sector

			Cambio di porcentahe		
Sector	Peso	Efecto Dec - Jan	Luna actual Dec - Jan	Tasa anual Jan 11 - Jan 12	Promedio anual Jan 11 - Jan 12
CPI	10,000.0	-0.29	-0.29	5.42	4.79
01. Cuminda y bebida no-alcoholico	1,125.3	-0.01	-0.06	5.56	4.69
02. Bebida alcoholica y productonan di tabaco	81.9	0.01	0.80	3.72	10.26
03. Paña y sapato	625.9	0.00	-0.07	-1.14	-1.04
04. Vivienda	2,553.3	0.01	0.03	11.84	7.98
05. Mobiliario	741.3	-0.03	-0.41	-2.67	-0.47
06. Salud	235.8	0.00	0.26	-1.31	-1.02
07. Transporte	1,815.4	-0.01	-0.06	6.28	7.92
08. Comunicacion	706.3	0.02	0.49	3.69	3.29
09. Recreacion y cultura	891.2	-0.27	-3.22	0.72	2.47
10. Educacion	83.0	0.00	0.06	3.71	3.64
11. Restaurant y hotel	373.7	0.01	0.26	3.23	2.07
12. Restante bienes y servicio	767.0	-0.02	-0.33	0.46	0.60

Source: Central Bureau of Statistics Aruba




Bam Djo Djo
ARUBA's 58th
Balashi
CARNAVAL 2012
Friday
17.Feb.12
Plaza Betico Croes
7PM - 1AM
BALASHI Y CHILL BON FRIEU!
YOUTH EXTREME • D'LICIOUS • D.U.R.O.
UPGRADE MUSIC • OREO • MEGATECA GENIE
FREE ENTRANCE!

Juan David Yrausquin despues di su bishita na Venezuela:

Capriles Radonski tin chens real pa bira proximo presidente di Venezuela

ORANJESTAD – Si ta pa parlamentario di AVP Juan David Yrausquin, e candidato di oposicion Henrique Capriles Radonksi ta bira e proximo presidente di Venezuela na october proximo. Segun Yrausquin, e forma di maneha e situacion ta uno diferente y cu lo ta e diferencia cu Radonski na mando. Yrausquin conoce e candidato bon y tabata parti di e team di invitado pa controla e eleccion di diadomingo ultimo na Venezuela ora cu a eligi Radonski como e representante di oposicion.

Segun Yrausquin a declara ayera na BONDIA ARUBA, Radonksi no ta djis caba cu tur loke cu Chavez a haci, sino ta acepta e cosnan bon pero kier cambia e cosnan malo cu tin ainda. Su 'approach' ta totalmente diferente y algo cu Yrausquin ta simpatisa masha hopi mes. Esaki no ta prome bishita di Yrausquin na Venezuela den e cuadro aki, sino cu e la bai ora cu Radonski a lansa su mes tambe como candidato algun luna pasa.

E realidad segun Yrausquin a bisa BONDIA ARUBA, ta cu Chavez ta sigui cu hopi simpatizantenan, aunke cu hopi no kier kere esei. "E tin mas di 60% approval rating" Yrausquin ta sigui bisa. Algo cu e la ripara y compronde durante su bishita recien na Venezuela.

Sinembargo e candidato aki, no ta papia malo di Chavez." Chavez a haci cierto cosnan bon, y tambe e tin cierto cosnan malo". Y esei ta haci cu bou di e electorado, e venezolanonan aunke di acuerdo cu e loke cu Chavez a haci, nan kier mira un cambio.

E hecho cu Chavez ta na poder pa asina hopi tempo, (entre 13 pa 14 aña segun Yrausquin) ta suficiente y aworaki ta tempo pa yega un otro persona pa haci e cambio na e pais. Un 'approach' inteligente cu e pueblo venezolano a duna Radonksi e confiansa inmenso cu e la haya diadomingo ultimo.

For di e 3 miyon votonan emiti, Radonski a haya un total di casi 1.9 miyon cu sigur ta manda un mensahe serio. E credencial di Radonski no ta nada chikito. Un trayectoria di 14 aña den politica for di senador pa gobernador ta yudele. Loke segun Yrausquin ta interesante ta cu Radonski a y ta traha cu Chavista y e la gana e confiansa di nan. Algo cu sigur tambe ta bisa hopi.

Tin partidonan cu tabata apoya Chavez cu awor a opta pa apoya Capriles Radonski segun e parlamentario di Aruba ta bisa BONDIA ARUBA. "E ta un persona cu ta compronde politica bon y sa kico ta importante pa e pais" Yrausquin ta bisa. E ta compronde cu no por pone e pobernan di Venezuela un banda.



Parlamentario di AVP, Juan David Yrausquin, hunto cu e candidato di oposicion, Henrique Capriles Radonksi.

Algo cu a wordo lubida. Locual cu Chavez a construi den e arena social, Radonski kier mehora y e sistema economico e kier cambie totalmente. "E kier bai den direccion di loke cu ex presidente Lula di Brazil a haci y ta algo cu e ta simpatisa" Yrausquin ta finalisa bisando.

Ora cu ta puntra Yrausquin si e tin cu scohe entre Chavez y Radonski, Yrausquin rapidamente a bisa " Capriles Radonski" y no tin cunes si tin hende cu tin problema cu esei. ❑

Compra y Venta
Bachue
Joyeros
Grabamos y/ of marcamos tur sorto di metalnan yama of bishita nos.

Abo!
No tin tempo pa laba y seca bo paña pasa y laganan na:
AQUA Laundry



Relojes, Pulseras, Cadenas, Dijes
Compramos, Vendemos
Arreglamos todo Tipo de Joyas
Contamos con un buen surtido de Pulsera y Baterias para relojes
Abierto de 9am - 1pm / 2pm - 6pm
Tel: 587-3940 / Cell: 592-9055
Fax: 587-2478
bachuejewelry@setarnet.aw

Habri di Dialuna pa Diasabra
8:00 am NON 8:00 pm
Diadomingo de 9:00 am - 1:00 pm
Tel: 587-0772
Tanki Leendert 178-A

HITESS
HIGH TECHNOLOGY SALES & SERVICES N.V
DUTCH CARIBBEAN
For Sliding Gates
Motor pa porta di cura
DEIMOS Kit
1 BFT DEIMOS motor
2 Remote Control
1 pair di Photocells
1 Blinker cu Antenna
4 Plastic rack di 1m



AFL. 1,315.00
Installacion no ta inclui.
Nos horario: Dialuna- Diabierna 8:00 am - 5:30 pm
Diasabra di 8:00 am - 12:00 pm
Jama nos na 588-5966

Tecla Kelly ta contesta Bibi Arends y Hilduard Croes:

Pensa cu Tecla Kelly ta retira di SAC ta 'wishful thinking'

ORANJESTAD – Tecla Kelly ta considera peticion di Bibi Arends pa e retira di SAC e aña aki, como 'wishful thinking'. Esaki e ta declara den e programa Papia Cla e siman aki, contestando tanto musico y presidente di fundacion Musica, y tambe carnavalista y ex lider di grupo Bibi Arends.

E no ta bai retira ni su directiva tampoco. Arends un siman pasa a manda un mensahe pa tanto Kelly como resto di su directiva “Tuma honor na boso mes y baha” den e programa Papia Cla. Kelly pues lo no duna oido na e peticion aki.

Segun Kelly, declaracionnan asina ta demonstra cu e personanan ey no sa con pa expresa nan mes corectamente y a opta pa usa e forma di expresion y caminda cu nan a hacie. E ta mustra cu si Arends tabatin algo di bise, e lo mester a bin na oficina di SAC y bisa Kelly tur esei.

Fuera di esei, Kelly a contesta varios ponencia primordialmente poni pa entre otro Hilduard Croes di e fundacion Musica, manera bisa cu Kelly ta arogante cu su forma di proceder. “Mi no ta arogante” Kelly a cuminsa na bisa. Segun Kelly e punto ta cu nan tin un carnaval cu nan tin cu dirigi. Nan tin cu organisa e carnaval pa Aruba completo. E hecho cu segun Croes, SAC ta tene porta sera debi na su arogancia y cu tin un dictadura, tampoco e no ta cumpra.

Pa Kelly, esei ta un pensamento di cada hende 'riba nan mes'. “Si bo kier bin combersa bo por bin, si bo kier bin traha cu nos, bo por” Kelly a sigura un y tur. E hecho cu Bibi Arends a bisa Tecla Kelly y su directiva den un forma hopi directo pa bai cas, pasobra nan tempo a yega no ta haci Kelly nada. “E mes a bai cas caba” Kelly a bisa di Bibi Arends, indicando cu Arends mes a dicidi di retira. “Anto e kier nos bai su tras” Kelly a bisa cu un sonrisa riba su cara. Kelly no ta kere cu esei ta un manera etico pa dirigi su mes na un fundacion cu for di aña 55 ta organisando carnaval di Aruba. “

Tur anja aden, aña afo si e cos tabata asina malo, nos lo no ta yegando dia 19 (final di carnaval e aña aki:red) “ Kelly a sigui bisa. Un otro punto cu Kelly a refuta ta e hecho cu SAC no ta inovativo y no ta cambia programa di carnaval sino mas bien ta opta pa simplemente 'copy paste' e programa anterior y djis cambia fecha. Segun Kelly, e fecha di pasco no ta cambia tampoco.

E ta un declaracion cu Milo Croes, ex presidente di Carnaval a yega di bisa den pasado tambe. Kelly ta argumenta cu carnaval no ta cambia. Si ta papia di modernismo, Kelly kier sa di Arends y Croes, kico ta loke nan ta yama moderno.❑

STATEN VAN ARUBA

OPENBARE VERGADERING OP DINSDAG 21 FEBRUARI 2012 OM 08:00 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERP

ENIG AGENDAPUNT:

Ontwerp-landsverordening tot vaststelling van de begroting van de ministeries van het Land voor het dienstjaar 2012 (ZJ 2011-2012-718).

a. Het Ministerie van Financiën, Communicatie, Utiliteiten en Energie.
b. Het Ministerie van Integratie, Infrastructuur en Milieu.
c. Het Ministerie van Economische Zaken, Sociale Zaken en Cultuur.
d. Het Ministerie van Toerisme, Transport en Arbied.
e. Het Ministerie van Volksgezondheid en Sport.
f. Het Ministerie van Justitie en Onderwijs.
g. Het Ministerie van Algemene Zaken.

De Griffier,
mr. J.A. Bastien Sherman

ACERO REAL ESTATE & CONSTR. N.V.
Tanki Leendert 16-A
Tin mester
1 Marmer Bewerker
SCHOONMAAKSTER
Tel.: 734-5001
un un cita.
Prome cu solicita of yama mester registra na DPL Seroe Blanco #4 cu un cedula of papel di Afl. 5,= di Registro Civil.
Entre 7:30 - 11:00mainta di Dialuna pa Diabierna



Minister Arthur Dowers

Ley di BOB ta duna polisnan mas autoridad pa actua

ORANJESTAD – Parlamento di Aruba a trata e ley di Bijzondere opsporingsbevoegdheden. Ta trata di e ley Ontwerp Landsverordening houdende wijziging van het Wetboek van Strafvordering van Aruba. Minister di Husticia a indica cu e ley aki ta pa duna mas autoridad y tambe miho herment pa e polisnan por actua.

Minister di Husticia Sr. Arthur Dowers a sali for di e punto di bista cu fraccion di AVP a sa di atende na un manera eficiente cu e ley aki. E ley aki ta importante paso den cuadro di crimen internacional principalmente, pero crimen tur caminda tin un link internacional y ta organisa.

Esunnan cu ta ocupa nan mes cu e actividadnan aki ta uza tecnica sofistica. Cada biaha di nobo ta purba di burla di husticia nan nacional y internacional.

E forma mas efectivo pa combati crimen organisa riba nivel internacional y terorismo ta dor di traha hunto cu otro. Tambe mester uza tecnologia y metodonan moderno cu ta percura pa gara e personanan aki y preveni crimen local y internacional.

E ley aki a pasa na Hulanda caba y tambe na e islanan BES prome cu 10 di october 2010.

E intencion ta p Aruba pase tambe, pero a warda riba e diferente comentario pero ayera tabata asina leu cu a pasa e lei aki.,

E lei aki ta duna instrumentonan na ministerio publico y cuerpo policial bou condicion estricto y bou di instruccion di fiscal cierto cosnan por tuma luga pa garantisa cu tin mas exito na momento di investigacionnan grandi cu mester tuma luga den diferente paisnan.

Minister Arthur Dowers a indica cu e ley ta duna oportunidad pa bay observa e hendenan mas di cerca. Pues ta bay controla hende na un forma sistematico y e tin un impacto pisa riba derecho di e ciudadano. Esaki ta algo cu por atende cune den caso di preveni criminalidad. Tambe e ley aki ta duna e oportunidad pa infiltra den organisacionnan criminal pa asina haya bista riba transaccionnan.

Esaki ta un transaccion cu normalmente un persona no ta haci y cu ta riesgoso. Pues e ta duna instrumentonan pisa cu por uza y bay mas leu cu loke tin awor aki.

A tende miembronan di Parlamento cuestiona e tapmento di telefon, pero esey ta algo c ta posibel den e leinan actual caba. Minister di Husticia a indica cu awor por bay mas leu. Esaki ta haci posibel cu por observa y desmantela cierto organisacionnan.

E posibilidad nan aki tei caba na cierto paisnan y ta haci uzo di dje caba y ta duna informacion di cierto cosnan cu ta tuma luga pa di e forsa aki combati e criminalidad na un manera mas efectivo.

E ley aki pro drenta na vigor mesora.

Tin un discusion actualmente entre islanan BES, Sint Marten, Curaçao y Aruba relaciona cu e ley nan aki. e uniformidad di e ley ta den cuestionamento. Sr. Arhtur Dowers a indica cu prome c 10 di october 2010 tin un acuerdo c tur e leynan aki mester pasa hunto den tur Parlamento di e islanan. Pero den concepto di Minister Arthur Dowers esey no a pasa.

Tin un discusion andando paso e acuerdo di cooperacion no ta na vigor mas. na Curasha e ley a keda pasa y ta cla pa introduci. Na Sint Marten e la keda trata y ta keda pasa na 8 di Maart.

Si e pasa na Aruba por bay na publica e ey, apesar cu tin un discusion riba e uniformidad d e ley aki. na islanan Bes nan a pasa e ley caba y nan a pase na un manera distinto cu e otro islanan Caribense Hulandes.❑



ATENCION

Na tur nos cursista di Fundacion Desaroyo Educativo Comunitario

Pa medio di e comunicado aki nos ta notifica nos cursistanan cu no tin les diasabra 13 di februari y dialuna 15 di februari 2010 pa motibo di Carnival.

Les nan ta cuminza bek dia 16 di februari 2010.

Nos ta pidi tur cursista pa tuma bon nota di esaki

SCISSORS STYLE
Caya Juancho Kock # 15
Tel. 582-8645
Tin Mester

1 HAIRDRESSER
cu experiencia
Contact Belqis
Solicitante nan mester
pasa registra na DPL
(Seroe Blanco 4)
entre 7.30 am - 11 am



DOUHSAR

We are currently looking for qualified professionals to join our company industrial division. The following positions below are open for application.

Warehouse Supervisor

If you are interested and have the experience and knowledge as described above, please apply at our office in Rooi Koochi # 42-C or send your resume to mboekhoudt@douhsar.com




SINTONISA
GRAN FINAL
BRUL & BAiLe
Haya sa ken ta bai gana e premio maximo di
AWG. 10,000.00
Sintonisa TeleAruba durante Parada Grandi
Diadomingo Februari 19 2012 | Cuminsando 10:00AM
BRUL CU CMB!
AÑA
CMB
CARIBBEAN MERCANTILE BANK N.V.
facebook.com/cmbnews

Auto a bolter riba Sasaki







ORANJESTAD – Ayera mainta tempran Polisnan a bay atende un accidente riba Sasaki caminda un auto a bolter Tabata rond di 7'or cu presencia di Polis a wordo pidi pabou di Pizza Hut na Sasaki caminda chauffeur di un Yaris a perde control riba su auto, ranca un borchi di trafico pa despues bolter. Segun informe no official, e pedal di brake a pega. Otronan ta papia di velocidad halto.
E chauffeur a wordo transporta cu ambulance pa hospital.❑

HRM workshops *Wegens succes herhaald!*

De sectie HR Consulting & Training van Deloitte Dutch Caribbean organiseert een serie HRM workshops waar HR professionals, ondernemers, managers, leidinggevenden en andere geïnteresseerden zich voor kunnen inschrijven:

Workshop 1: Effectieve beloningsstructuren

Aan het eind van de sessie heeft u inzicht, kennis en vaardigheden ontwikkeld voor wat betreft het werken met salarisstructuren. U kunt deze kennis gebruiken om uw salarisstructuur te evalueren of optimaliseren of om een salarisstructuur te introduceren binnen uw organisatie.

Datum: maandag 27 februari 2012, 08.00 uur – 12.00 uur
Uw investering: AWG. 345,-
(inclusief trainingsmateriaal)

Workshop 2: Personeelsbeoordeling anno 2012

Aan het eind van de sessie heeft u inzicht, kennis en vaardigheden vergaard om het in uw organisatie toegepaste beoordelingssysteem te evalueren en optimaliseren of om in uw organisatie een passend beoordelingssysteem te introduceren.

Datum: dinsdag 28 februari 2012, 08.00 uur - 17.00 uur
Uw investering: AWG. 690,-
(incl. trainingsmateriaal & lunch)

Workshop 3: Kennismaking met functiebeschrijving- en waardering en het functiewaarderingssysteem Fuwasys

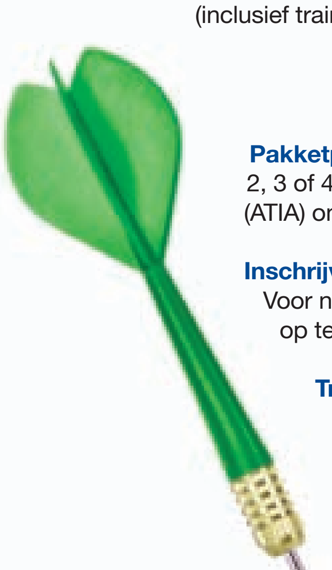
Aan het eind van de sessie bent u bekend met de principes van functiebeschrijving- en waardering en heeft u inzicht, kennis en vaardigheden opgedaan voor wat betreft functiebeschrijvings- en waarderingsprincipes, het functiebeschrijvings- en waarderingsproces en de Fuwasys systematiek.

Datum: donderdag 1 maart 2012, 08.00 uur - 17.00 uur
Uw investering: AWG. 690,-
(incl. trainingsmateriaal & lunch)

NIEUW: Workshop 4: Functionerings- en beoordelingsgesprekken

Aan het eind van deze sessie heeft u kennis en vaardigheden ontwikkeld voor het voeren van functionerings- en beoordelingsgesprekken.

Datum: vrijdag 16 maart, 08.00 uur – 17.00 uur
Uw investering: AWG. 690,-
(incl. trainingsmateriaal & lunch)



Pakketprijs:
2, 3 of 4 workshops: 5% korting totaal prijs. Leden van Aruba Human Resources Association (AHRA) en Aruba Trade & Industry Association (ATIA) ontvangen een (extra) korting van 5%.

Inschrijven en nadere informatie:
Voor nadere informatie of inschrijving kan worden gemaild naar: sbahali@deloitte.com of kan worden gebeld met Mevr. Shadey Bahali-Figaroa op telefoonnummer 5826235. De inschrijving sluit donderdag 23 februari of wanneer het maximum aantal deelnemers zich heeft ingeschreven.

Trainers: Maghalie van der Bunt – George, Senior Manager HR Consulting & Training en/of Shadey Bahali-Figaroa, Senior Consultant.

Op maat 'in house' trainingen zijn ook mogelijk.

Deloitte.

Parlamentario Westerhof na muchanan di Fatima College

Tur loke nos pasado a siña nos, awe ta forma parti di nos herencia y nos cultura



ORANJESTAD - Diaranson mainta Parlamentario Lainda Westerhof a bishita Fatima College den conexion cu celebracion di Status Aparte. E parlamentario a haci entrega di e Maleta di Tesoro.
Pues algo cu Parlamentario Westerhof a haya sumamente educativo y innovativo pa nos hobennan.
Den e forma aki nos por laga cada hoben mira e importancia di e celebracion 25 Aña Status Aparte, laga nan reflexiona unda nos ta awe y unda nan lo kier bay como hobennan futuro di Aruba. Paso -segun parlamentario Westerhof- tur loke nos pasado a siña, awe ta forma parti di nos herencia y nos cultura.

Proyectonan asina ta sumamente importante pa e formacion di nos hobennan. Parlamentario Westerhof, a demostra cada hoben e importancia di tin stimacion pa bo pais, respeta otro, union den comunidad: den famia, den bario y na scol, aprecio y balor pa tur locual ta rond di bo, sinti orguyoso riba e logronan di nos antepasadonan.

Cada hoben mester realisa nan mes di e importancia cu esaki ta yuda nan na studia y forma nos mesun identidad. Cada hoben ta e futuro y e Tesoro di Aruba.❑

"Warda te mañan pa lesa kico a pasa ayera"

ORANJESTAD—"Lesa riba un website di noticia mañan kico a pasa." Esey ta contesta di un di e operadonan di Aruba Cable riba e pregunta kico tabata motibo cu diferente canal a cay afo.
Desde Diamars anochi tabatin varios canal, particularmente canalnan 14 pa 17 cu a cay afo. Despues un rato, otronan for di CNN te cu BBC tambe a cay afo, pero nan a bolbe despues di un ora. E otro canalnan a keda desconecta te ayera merdia,
Pero, comunica cu Aruba Cable no ta nada facil, y despues di casi un ora na telefon ta haya un operado na liña kende no por a splica kico a pasa. Ora cu a puntra si tin forma pa haya mas informacion, e contesta tabata ' warda pa lesa riba un website di noticia mañan,' pa asina haya sa kico a pasa. Obviamente, operadonan di Aruba Cable mester haya preparacion y training pa nan realisa nan funcion y cu clientenan cu ta paga, no merece un trato asina. Mas ainda, lo mester spera di un compania cu ta specialisa den comunicacion manera Setar, percura pa su trahadonan cu ta trata cu publico tin informacionnan disponibel. Y si no por contesta, cu por lo menos nan por referi na otro persona cu sip or duna e contesta relevante.
No ta por nada cu tur negoshi exitoso ta depende di operadonan di telefon cu conoce nan organisacion, y nan producto debidamente. Door di djis bisa cu e canalnan 14 pa 17 a cay afo pa un problema tecnico, no ta informacion. Mester tabata prepara pa e yamadanan di clientenan cu kier sa di con tin problema y kico a haci pa evita cu e canalnan ta cay afo atro.❑



Fuente: Oficina Central di Estadistica (CBS)

56.7% di populacion femenino ta atende EPI y educacion superior avansa

Mientras cu un 47.1% di hende homber ta atende e mesun nivel

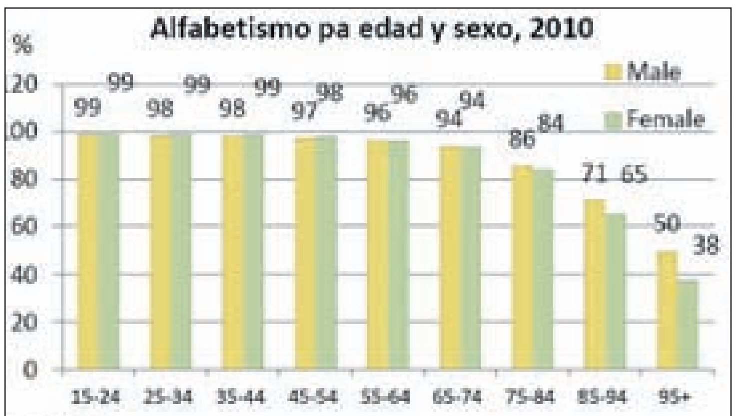


Grafico 1

E grafico 1. ta ilustra un diferencia den e "gap" den tur e categorianan di edad, unda ta bira cla cu den e categoria di edad mas halto, e gender gap ta mas grandi.

ORANJESTAD – "World Economic Forum" a introduci e "Global Gender Gap Index" na 2006 cu ta fungi como un cuadro pa capta e magnitud di diferencianan basa riba gender (nota di redaccion: genero masculino y femenino) y pa capta nan progreso.
Oficina Central di Estadistica tambe ta dirigi su atencion riba e topico internacional aki pa medio di data colecta for di e di cinco Censo di poblacion y vivienda cu a ser teni na October 2010.

E termino "gender" ta referi na tanto hende muhe como hende homber y con nan relata na otro. Pues igualdad di gender ta referi na e nivel di desaroyo social humano caminda derecho, responsabilidad, oportunidad di e ser humano no ta limita dor di nan sexo. E "Global Gender Gap Index" ta examina e "gap" (nota di redaccion: diferencia) entre hende homber y muhe den diferente categoria fundamental: educacion, salud, sobrevivencia, participacion economico, oportunidad economico y poder politico.

EDUCACION

Aruba ta score hopi halto pa loke ta poco alfabetismo cerca adulto. E ratio ta ser calcula for di un porcion di e poblacion di adulto di edad 15 aña p'ariba. E ratio di alfabetismo basa riba gender ta casi igual pa tanto e hende homber como e hende muhe. Tur dos sexo ta capacita pa lesa y skirbi por ehempel un carta. E porcentahe pa ambos sexo den e poblacion ta 97% den e categorianan di edad te cu 74 aña. E porcentahe di hende di edad di 85 aña p'ariba cu por lesa y skirbi ta mas abou.

Pa loke ta trata e cantidad di studiantenan entre e edad di 6 y 11 aña cu ta inscribi den e nivel di enseñansa primario, 99% di e populacion di mucha muhe y mucha homber ta inscribi. E nivel primario ta consisti di enseñansa basico y enseñansa special. Den e nivel secundario e porcentahenan ta reduci te 85.8% pa hobennan femenino y 85.2% pa e hobennan masculino entre e edad di 12 y 16 aña. E nivel secundario ta consisti di mayoria studiante di e scolnan: EPB, MAVO, HAVO y VWO.

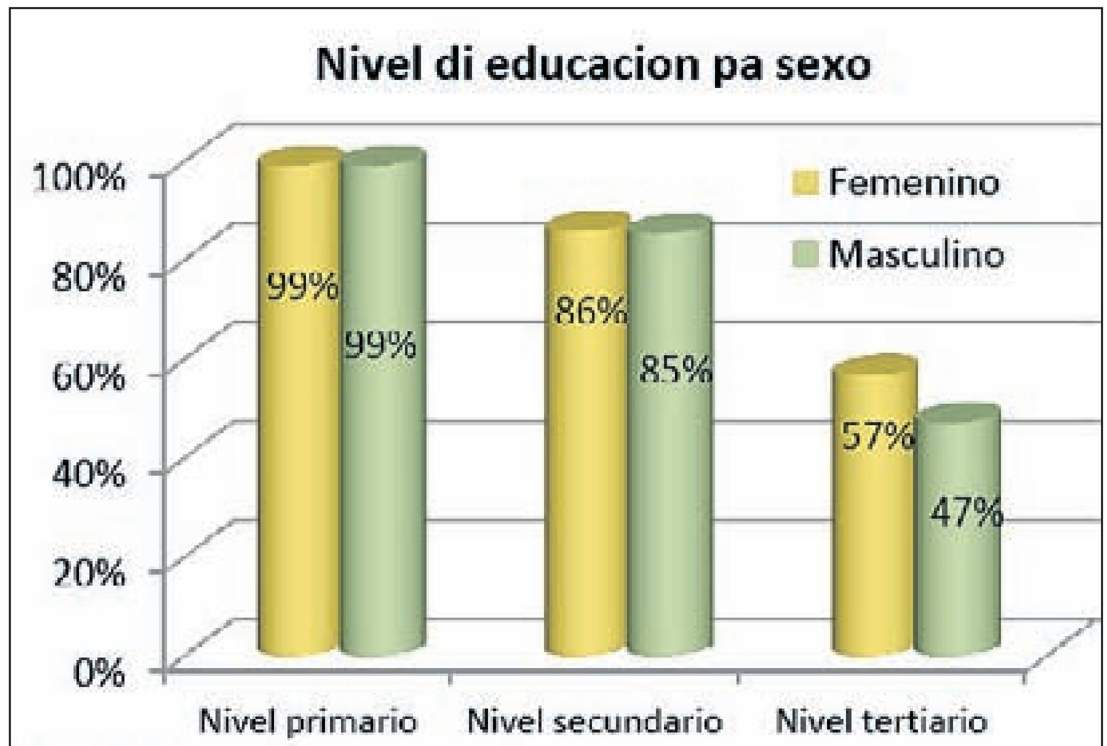


Grafico 2

Den e nivel secundario e porcentahenan ta reduci te 85.8% pa hobennan femenino y 85.2% pa e hobennan masculino entre e edad di 12 y 16 aña.

E ultimo aspecto cu ta importante ora calcula e gender gap pa educacion ta e cantidad di alumno inscribi den e nivel tertiario, sin importa e edad di e hoben. Aki ta inclui studiantenan di EPI, y educacion superior avansa manera, Bachelor, Master of PhD. Den e categoria aki e hende muhe tin un porcentahe di 56.7% di e populacion femenino total cu ta atende e nivel aki, mientras cu e hende homber tin 47.1%. Si mester aclaria cu e porcentahe aki ta basa riba e grupo di edad, esta 17 pa 21 aña, stipula teoreticamente.

Otro aspectonan interesante pa analisa ta e diploma mas halto obteni relata na sexo. For di e grafico 3. por mira e diferente nivelnan di estudio y con cada sexo ta score den dje. E diferencianan cu ta sobresali ta 21% di e populacion masculino cu no ta atende enseñansa (mas) tin un diploma di nivel profesional basico (LBO), mientras 11% di hende muher a obtene e diploma den e mesun nivel di estudio. Tambe tin un diferencia riba e nivel enseñansa secundario intermedio (MAVO) caminda 11% di e sexo masculino a obtene e diploma versus 16% di e sexo femenino.❑

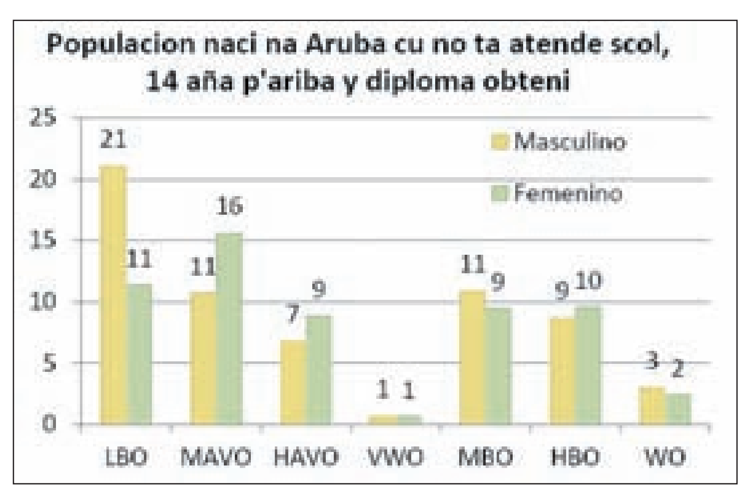


Grafico 3. ta ilustra tambe e siguiente categorianan, HAVO y VWO. Aki por mira cu e porcentahe di studiante cu ta termina HAVO y VWO ta abou, esaki por ta dor cu e grupo aki hopi biaha ta sigui studia despues y solamente un grupo chikito ta subi e mercado laboral y no ta termina un estudio mas halto. Pues e grafico ta ilustra e diploma mas halto.





Haci un cita pa nos bishita bo na cas, pa conseha bo riba consumo di awa y coriente mas eficiente y ricibi un tas cu productonan GRATIS
525-4200
Nos tey pa sirbibo miho!
HUNTO NOS TA SPAAR
UTILITIES ARUBA
WEB
ELMAR

No ta reuni cu fundacion MUSICA na maart mas manera planea

Calypso Contest otro aña ta sigui cu of sin fundacion MUSICA

ORANJESTAD – Pa e grupo di 19 musica afilia bou di e fundacion MUSICA participa den un eventual Calypso y Roadmarch Contesta otro aña, nan tin cu simplemente inscribi.

Esei ta e contesta di Tecla Kelly riba e pregunta di con tin cu mira e situacion di musiconan 'den protesta' pa cu otro aña.

E aña aki caba a mira cu e grupo aki no a participa como protesta. Pero ta keda e pregunta, con ta resolve e asunto pa otro aña.
Kelly den e program 'Papia Cla cu Tito Lacle' a mustra cu e festival e aña aki a sigui y otro aña lo sigui normal.

E intencion di reuni cu e musiconan di MUSICA na maart tambe ta cai na awa pasobra e 'acuerdo' obviamente a wordo kibra. Y como cu no tin un acuerdo mas, no tin e reunion unda cu nan lo a comparti cifranan di e festival manera cu tabata e intencion y promesa na inicio di e problema entre SAC y e musiconan uni cu awor ta afilia bou di e fundacion MUSICA.

E hecho cu e musiconan a opta pa no participa e aña aki ta nan pleno derecho, pero no ta asina cu tin cu sinta cu otro y resolve ningun problema. Esaki pasobra no tin ningun problema segun SAC.

E aña aki segun Kelly, nan a demostra cu nan tin musiconan nan tras cu a percura pa un festival di Calypso y Roadmarch, mas chikito pero si exitoso den calidad di cantica.
K
elly ta confirma cu e entrada di e festival no tabata loke e sa ta y cu SAC a sufri perdida cu e Calypso y Roadmarch. Pero e ta contento cu toch nan tabatin un festival di nivel, aunke e publico no tabata mes grandi cu añanan anterior.

E pensamento cu e fundacion MUSICA tin cu nan lo por organisa un otro actividad di musica di carnaval banda di Roadmarch, manera cu tabata nan intencion e aña aki caba, no ta bai segun Kelly.

Esaki pasobra segun statuut di SAC, nan ta esnan unico autorisa pa organisa cualkier evento publico di Carnaval den e periodo aki.

"Un calypso y Roadmarch contest ta keda den e programa di SAC" Kelly a bisa.

Ni maske e nomber cambia, tur loke tin di haber cu carnaval ta cai bou di SAC segun Kelly. "Lo ta mas cu logico cu e tin cu pasa via SAC" Kelly ta sigui bisa. ❑

NEW & IMPROVED
STUFFED CHEESY BREAD
CHEESE, CHEESE and more CHEESE
AVAILABLE IN 3 VARIETIES:
CHEESE, BACON & JALAPEÑO
CHEESE & BACON
CHEESE ONLY

Stuffed inside and out with as much cheese as our medium pizza and available in three inspired varieties.
CALL NOW!
Palm Beach 586 0333
Playa/ Tanki Leendert 582 0333
Savaneta 584 0444
Domino's Pizza
GET THE DOOR. IT'S DOMINO'S®

ZEMMING TRADING
Tel. 567-8988
Ta Busca
TECHNICUS
Solicitante nan mester pasa registra na DPL (Seroe Blanco 4) entre 7.30 am - 11 am

E persona tabata encarcela

Fiscal no ta haya homber culpabel di a horta klop di Polis

ORANJESTAD – Desde November 2009 cu e incidente a tuma luga, ta awor e caso a bin dilanti y pa colmo Fiscal, kende a presenta e acusacionnan contra B., despues a bisa Hues cu e no ta haya cu tin prueba cu ta mustra cu realmente B. a horta e klop y pesey ta pidi Hues pa declara B. liber.

Despues di mas di 2 aña den incertidumbre, awor B., cu defensa di su abogado, ta bin tende Fiscal bisa Hues pa declar'e liber.

INVESTIGACION TA LAGA DI DESEA

Durante tratamento di e caso, B. ta wordo acusa di diferente otro delito entre otro di lo a horta klop di un Polis banda di Club Latino unda tabatin un pelea formal entre un grupo di local y militarnan Hulandes.

Hues cu tabata lesa e proces-verbaal, a remarca na Fiscal cu e investigacion ta laga na desea. Hues ta haya cu falta hopi detayes y door di esaki, Hues no tin un bon idea di kico lo a sosode. Hues a bisa Fiscal cu e mester percura pa presenta e pruebanan den Corte y cu Fiscal mester bisa Polis pa traha un proces-verbaal drechi.

E forma con Hues tabata critica e proces-verbaal ta duna e impresion cu Fiscal no a haci su trabou manera ta spera di dje. Ta Fiscal ta encabesa un investigacion y ta Fiscal tin cu instrui e miembronan di Recherche y Polis pa bin cu e pruebanan cu e ta desea di haya.

For di e abogado por a compronde cu ta un otro Fiscal tabatin un caso y awor un otro a tum'e over y esun cu a tum'e over a hay'e cu e batata cayente den scochi.

Ta un berguensa pa scucha Hues bisa Fiscal cu e mester percura pa presenta prueba contra e sospechoso y e Fiscal cu a presenta e acusacion, despues ta bisa cu no tin suficiente prueba y ta pidi pa declara e sospechoso liber. Ta asina cu B. a keda algun siman sera pa e caso aki y despues a wordo laga liber. Ayera e tabata contento di scucha cu el a wordo declara liber pero den cierto sentido e ta inhusto cu a laga B. encarcela pa algun siman como sospechoso di algo cu e no a haci. Cu rason e remarke di Hues, cu e investigacion ta laga di desea. ❑

Empleadonan di SATA lo ricibi nan salario atrasa

ORANJESTAD - Diamars atardi empleadonan di SATA a haya e bon noticia cu diabierna nan lo ricibi nan salario atrasa di luna di januari. Manera ta conoci Minister di Turismo, Transporte y Labor, Otmar Oduber a instituí un comision pa atende cu e situacion di SATA cual ta uno sumamente dificil; sigur pa e empleadonan.

Trahadonan di SATA a expresa nan palabra di gradicimento na Minister Oduber pa e sosten y ayudo ricibi. Nan a splica di e tempo dificil cu nan ta pasando aden unda cu sin salario ainda nan mester cria nan yiunan y paga nan debenan. Nan a splica cu a pesar di e atraso den pago di nan salario nan ta presenta tur dia na trabou pasobra cu nan tin speransa cu lo bin un solucion pronto pa e situacion di SATA. ❑

If you enjoy working with people and like the idea of selling products that you are passionate about ...

...then working in a high end luxury store might be just for you.

Our client is a strong and growing company that offers exciting career opportunities. We are seeking bright, energetic and performance-driven people to join their team and become an important part of their future.

The current open positions are:

STORE MANAGER

As the Store Manager you assume total accountability for managing all aspects of your store. You will be responsible for leading, motivating and developing your team. You will be expected to maintain the highest merchandising standards, provide excellent customer service and achieve operational excellence.

Skills and Knowledge:

- Minimum level of education required is an MBO degree
- Experience with retail management and/or store supervision with a proven track record or in a related field
- Service and results oriented
- Positive attitude and great enthusiasm
- Numeric and analytical skills
- Good people management and organizational skills
- Excellent communication skills and fluent in English, Spanish, Dutch and Papiamento

SALES ASSISTANT

As a Sales Assistant you are friendly, enthusiastic and good at communicating with your customers. You believe that the focus in sales should be on building a connection with each customer that you serve. You are willing to learn the skills of the trade.

Skills and Knowledge:

- High School diploma and/or with experience in a related field
- Great customer service skills, flexible and able to handle pressure
- Able to work independently but also as part of a team
- Reliable, motivated and enthusiastic
- Excellent communication skills and fluent in English, Spanish, Dutch and Papiamento

If you recognize yourself in one of the abovementioned profiles we kindly invite you to send your resume to info@advance-hrs.com. For additional information or for a personal conversation you can also contact Ms. Charlène Nectar directly at 583-1338.

ADVANCE Human Resource Services

FUNG'S SUPERMARKET N.V.
Noord 88
Tel: 586-3460
Ta busca
SLAGER

Prome cu solicita of yama mester registra na DPL Seroe Blanco #4 cu un cedula of papel di Afl. 5,= di Registro Civil.
Entre 7:30 - 11:00 mainta di Dialuna pa Diabierna

WATERWORLD N.V.
J.E. Irausquin Blvd
Tel: 586-9955
Ta busca
KEUKENHULP - BUSGIRL

Solicitante mester pasa registra na DPL Seroe Blanco #4 y trese cedula o papel di Afl. 5,- di Censo

The New Haven experiment



NICHOLAS D. KRISTOF
© 2012 New York Times

NEW HAVEN, Conn. – I lost patience with teachers' unions when union officials in New York City defended a teacher who had passed out in class, reeking of alcohol, with even the principal unable to rouse her.

Not to mention when union officials in Los Angeles helped a teacher keep his job after he allegedly mocked a student who had tried to commit suicide, suggesting that the boy slash his wrists more deeply the next time.

In many cities, teachers' unions ensured no one was removed for mere incompetence. If a teacher stole or abused a student, yes, but school boards didn't even try to remove teachers who couldn't teach. "Before, you had to go smack the mayor in order to get fired," Reggie Mayo, the schools superintendent here in New Haven, told me.

That's what makes an experiment under way here so jaw-dropping. New Haven has arguably become ground zero for school reform in America because it is transforming the system with the full cooperation of the union.

One of America's greatest challenges in the coming years will be to turn around troubled schools, especially in inner cities. It's the civil rights issue of our age, and teachers' unions have mostly been an exasperating obstacle.

Yet reformers like myself face a conundrum. Teachers' unions are here to stay, and the only way to achieve systematic improvement is with their buy-in. Moreover, the United States critically needs to attract talented young people into teaching. And that's less likely when we're whacking teachers' unions in ways that leave many teachers feeling insulted and demoralized.

The breakthrough experiment in New Haven offers a glimpse of an education future that is less rancorous. It's a tribute to the savvy of Randi Weingarten, the president of the American Federation of Teachers and as shrewd a union leader as any I've seen. She realized that the unions were alienating their allies, and she is trying to change the narrative.

New Haven may be home to Yale University, but this is a gritty, low-income school district in which four out of five kids qualify for free or reduced-price lunches. Eighty-four percent of students are black or Hispanic, and graduation rates have been low.

A couple of years ago, the school district reached a revolutionary contract with teachers. Pay and benefits would rise, but teachers would embrace reform – including sacrificing job security. With a stronger evaluation system, tenure no longer mattered and weak teachers could be pushed out.

Roughly half of a teacher's evaluation would depend on the performance of his or her students – including on standardized tests and other measures of learning.

Teachers were protected by a transparent process, and by accountability for principals. But if outside evaluators agreed with administrators that a teacher was failing, the teacher would be out at the end of the school year.

Last year, the school district pushed out 34 teachers, about 2 percent of the total in the district. The union not only didn't object, but acknowledged that many of them didn't really belong in the classroom.

"We all use the same litmus test: Would we want our kid in that room?" says David Cicarella, president of the New Haven Federation of Teachers, the local union. "We all recognize that we need to do something. Tenured teachers who are ineffective – that is an issue. We want to do something about it. But it's not fair either to blame all teachers."

Cicarella says that teachers accept that the world has changed. Accountability and feedback are welcome if they are fair, he says, adding: "It's not OK anymore to spray and pray."

So far this year, administrators have warned about 50 more teachers that their jobs are in jeopardy because of weak teaching. That's out of 1,800 teachers in the district.

Mayor John DeStefano Jr. of New Haven says that the breakthrough isn't so much that poor teachers are being eased out, but that feedback is making everyone perform better – principals included. "Most everybody picked up their game in the district," he said.

It'll take years to verify that students themselves are benefiting, but it's striking that teachers and administrators alike seem happy with the new system. They even say nice things about each other. In many tough school districts, teachers are demoralized and wilted; that feels less true in New Haven.

The New Haven model still doesn't go as far as I would like, but it does represent enormous progress. And it's a glimpse of a world in which "school reform" is an agenda and not just a term that sets off a brawl.

If the American Federation of Teachers continues down this path, I'll revisit my criticisms of teachers' unions. Maybe even give them a hug for daring to become part of the solution.❑



Why congress has no date for the prom



GAIL COLLINS
© 2012 New York Times

I am shocked to report that Congress, the beating heart of American democracy, is unpopular.

Not unpopular like a shy kid in junior high. Unpopular like the Ebola virus, or zombies. Held in near-universal contempt, like TV shows about hoarders with dead cats in their kitchens.

Or people who get students to call you up during dinner and ask you to give money to your old university.

The latest Gallup poll gave Congress a 10 percent approval rating. As Sen. Michael Bennet of Colorado keeps pointing out, that's lower than BP during the oil spill, Nixon during Watergate or banks during the banking crisis.

On the plus side, while 86 percent of respondents told Gallup that they disapproved of the job Congress was doing, only 4 percent said they had no opinion.

That's really a great sense of public awareness, given the fact that other surveys show less than half of all Americans know who their member of Congress is.

So little attention, yet so much rancor. We're presuming that this is because of the dreaded partisan gridlock, which has made Congress increasingly unproductive in matters that do not involve the naming of post offices.

And Congress is listening! Lately, we have been seeing heartening new signs of bipartisan cooperation. For instance, the House and Senate appear to be approaching an agreement on the payroll tax cut, namely that it will continue and not be paid for.

This is actually sort of a tradition. No matter who is in power in Washington, Congress has always shown a remarkable ability to band together and pass tax cuts that are not paid for. It's like naming post offices, only somewhat more expensive.

But there's much, much more. For instance, both chambers recently approved a big new ethics reform bill that would ban members of Congress from engaging in insider trading.

Perhaps you imagined that this was already against the law.

This piece of legislation had been lying around gathering dust since 2006. But, this year, the House and Senate decided to stand tall and pass it as a matter of principle. It had nothing to do with a "60 Minutes" report that made the whole place look like a convention of grifters. Totally unrelated.

This was simply a bill whose time had come.

And that bill would probably already be signed into law were it not for a disagreement over whether to require the highly paid professionals who poke around Congress collecting information that might be of use to their Wall Street clients to register the same way lobbyists do.

You'd think this would be easy to sort out since most members of the House and the Senate have gone on the record in favor of registering these guys.

But no, the idea ran afoul of the House majority leader, Eric Cantor, the Darth Vader of Capitol Hill. Cantor says the idea should be studied, which is, of course, legislatese for "trampled to death by a thousand boots."

Still, the good news is that the basic idea of prohibiting members of Congress from using the information they acquire in the course of their public duties to engage in insider trading did pass both chambers by enormous majorities.

Yippee.

And the bipartisan cooperation keeps rolling on. This week, the Senate confirmed Judge Adalberto Jose Jordan to a seat on the 11th U.S. Circuit Court of Appeals in Atlanta.

A visitor from another country might not have appreciated the proportions of this achievement, given the fact that Jordan, who was born in Cuba and who once clerked for Sandra Day O'Connor, had no discernible opposition.

But Americans ought to have a better grasp of how the Senate works.

The nomination's progress had long been thwarted by Mike Lee, a freshman Republican from Utah, who has decided to hold up every single White House appointment to anything out of pique over ... well, it doesn't really matter. When you're a senator, you get to do that kind of thing.

This forced the majority leader, Harry Reid, to get a 60-vote majority to move Judge Jordan forward, which is never all that easy.

Then there was further delay thanks to Rand Paul, a freshman from Kentucky, who stopped action for as long as possible because he was disturbed about foreign aid to Egypt.

All that is forgotten now. The nomination was approved, 94-5, only 125 days after it was unanimously OK'd by the Judiciary Committee. Whiners in the White House pointed out that when George W. Bush was president, circuit court nominations got to a floor vote in an average of 28 days.

No matter. Good work, Senate! Only 17 more long-pending judicial nominations to go!

Meanwhile, the House named a post office in Missouri for a fallen Marine.❑

Sra. Mariela Willem di Famia Plania

Hobennan mester mas informacion pa siña mantene nan mes for di problema

ORANJESTAD - Famia Plania ta kere den Charla y acerca hobennan pa duna nan e informacion corecto ta e miho forma pa mantene nan riba corecto. Esaki por a deduci for di e charlanan cu a keda brinda den cuadro di e campaña di I Love My Body. Sr. Mariela WIllem di Famia Plania a indica cu hobennan a mustra na varios ocasion riba e falta di informacion.

Si no yega sera e hobennan nan no por actua na un manera personal. Durante luna di Januari y Februari a pasa na 25 diferente scol. A alcansa alrededor di 3 mil alumno. A bishita scolnan basico, preparatorio y scolnan special. E reaccion cu a ricibi di e alumnonan tabata hopi bon. Varios pregunta a bin di parti di e alumnonan. Hopi scol a yama personalmente pa pidi pa e asistencia di e charlanan.

A ripara cu hobennan ta hopi activo riba diferente tereno y na falta hopi atencion. Ta importante pa sigui duna e hoben nan informacion paso ta e falta di informacion e hobennan ta tuma decision robes. Ora cu nan tuma e decision robes nan aki e tin consecuencia pa nan. Actualmente no ta midi e campaña den cifra. E ta un campaña ta pa cambia mentalidad id e hobennan. No ta bay papia riba aumento di embaraso hubenil of si e ta baha. Ta papia riba e forma con ta anda cu e uzo di alcohol, droga y e relacion sexual. Hopi scol mes a acerca y a keda contento pa e contenido di e charla hopi scol a indica cu nan mester mas informacion y a keda pendiente pa busca mas informacion cerca e scolnan.

E proyecto di I Love my Body ta uno creativo y dinamico y ta importante pa haci cambio. E hobennan cada aña ta pidi mas informacion y diferente pa keda tene atencion di e hobennan cu a alcansa caba. E material di promocion nan cu ta e t-shirt, bandera, pecho, sticker a keda uza den parada. Esaki ta un forma cu comunidad ta sostene e campaña di informacion, tambe e comunidad ta tuma e mensahe.❑



Sra. Mariela Willem





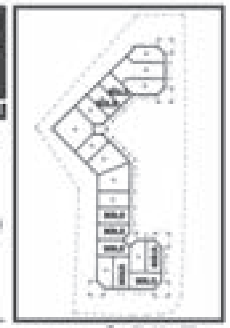
TANDTECHNISCH LABORATORIUM AUGUST LEON N.V.

Tin mester di
1 TANDTECHNICUS

Pasa personalmente na
Caya E. Petronia #52
Solicitante mester pasa registra na DPL
Seroe Blanco #4 cu cedula of papel di Fl.5 di Registro Civil
entre 7.30 a 11 am

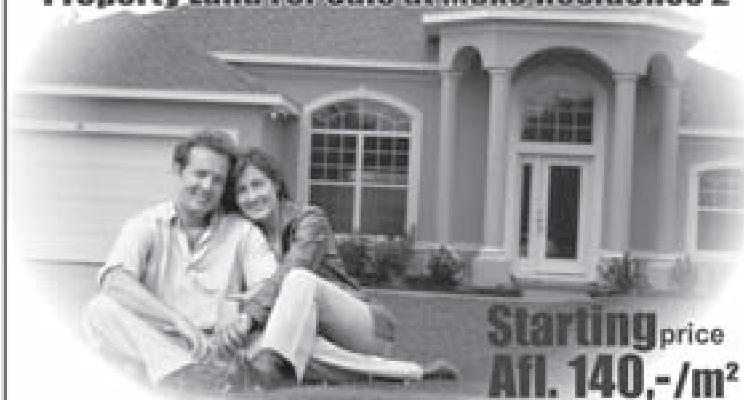
save money
NOS E-MAIL TA AVISO@BONDIA.COM
ADVERTISE IN THIS PAGE
PAGINA DI REAL ESTATE
DO YOU HAVE ANY PROPERTIES or HOUSE TO SELL ? CALL 594-9990 AND SAVE YOUR SPACE
• REAL ESTATE • REAL ESTATE • REAL ESTATE •


32% SOLD
FINANCING AVAILABLE
Wayaca falls 2012 SUMMER OCCUPANCY 11 UNITS LEFT
TIRED OF PAYING RENT?
Own your own for LESS (for sale or lease)
FROM 120M² TO 480M²
A MEZZANINE COULD BE ADDED AND DOUBLE THE TOTAL M²
VECCHIA ESTATES NV
Giovanni di Vecchia
Boegoeroei 85-D
Tel: (297) 587-0025
Cel: (297) 594-0262
info@vecchiaestates.com




THIS SPACE CAN BE YOURS CALL or EMAIL:
594-9990
pro.art.promotions @gmail.com
for your reservation and information.


PROJECTO NOBO
CAS BON
"Laga nos hiba bo cas"
Spaar hopi placa cu nos
Cas desde Afl. 103.500,=
TURN KEY
Avenida Milio Croes #38-A
Tel: (297) 583-7700
www.casbon.net


FCCA REAL ESTATE
Fundacion Cas pa Comunidad Arubano
Belgiestraat 2, Oranjestad, Aruba
IN FRONT OF ARAWA PARK
Property Land For Sale at Moko Residence 2
Starting price Afl. 140,-/m²
Tel: (297) 592-6776 Fax: (297) 588-2969 • E-mail: ifl@fcca.com

Diocesis di Willemstad:

Stichting Kinderbescherming ta lansa atake contra Iglesia Catolico

WILLEMSTAD – Diocesis di Willemstad no ta comparti opinion di e presidente di Stichting Kinderbescherming cu tin documentonan di Iglesia bon elabora cu ta splica posicion di Iglesia Catolico riba relacionnan sexual. Diocesis di Willemstad ta lamenta cu Stichting Kinderbescherming ta atake.
Segun Iglesia Catolico, Stichting Kinderbescherming, cu tin como meta defende derecho di mucha den tur sentido di palabra, sin respet pa derechonan y principionan di otro organisacion y persona, ta lansa atake contra Iglesia Catolico y Diósesis di Willemstad.
Ademas Diósesis di Willemstad ta constata cu esaki no ta prome bes cu e presidente concerni den medionan di comunicacion ta expresa su mes na un manera denigrante y sin ningun analisis obhetivo den su difamacion di Iglesia Catolico.
"Diocesis di Willemstad lo busca contacto cu sobra miembronan di Directiva di Stichting Kinderbescherming pa averigua cu esakinan ta para tras di e declaracionnan di e presidente pa determina cua pasonan Diocesis di Willemstad lo tuma despues", e comunicado di Diocesis di Willemstad, ta menciona.
Enfaticamente Diósesis di Willemstad ta declara cu e no ta comparti opinion di e presidente di Stichting Kinderbescherming y cu tin documentonan di Iglesia bon elabora cu ta splica posicion di Iglesia Catolico riba relacionnan sexual.
"Alabes mester ta bon cla cu Diósesis no ta bay drenta den un polemica den medionan di comunicacion cu ningun organisacion of persona riba e aspecto aki cu ta asina importante y fundamental den relacionnan humano", Iglesia Catolico, ta menciona.❏

TEMPO

Awacero den pronostico pa fin di siman carnavalesco

ORANJESTAD – Awacero a basha gran parti di dia ayera na Aruba, poniendo hopi den duda si parada di anochi por a sigui.

Pero ya pa atardi laat solo a sali fuerte y a pone tur hende trankil atrobe. Mientrastanto pa loke ta e tempo pa awe y fin di siman, esaki ta mustra cu shelo lo ta parcialmente te principalmente poco nubla den mainta, cambiando pa poco nubla den atardi. Maximo: 30°. Indice ultravioleta: 10. Biento di oost alrededor di 15 kts, cu rafaga te 24 kts. Leve posibilidad di awa. Posibilidad di awa menos cu 20 %.

Awenochi shelo lo ta casi sin ningun nubia den anochi, cambiando pa principalmente casi ningun nubia despues di marduga. Minimo: 23°. Biento di oost alrededor di 15 kts, cu rafaga te 22 kts. Diasabra shelo lo ta principalmente poco nubla. Maximo: 30°. Indice ultravioleta: 11.

Biento di oost alrededor di 14 kts, cu rafaga te 23 kts. Leve posibilidad di awa. Posibilidad di awa menos cu 20 %. Diasabra anochi shelo lo ta principalmente casi ningun nubia den anochi, cambiando pa poco nubla despues di marduga. Minimo: 23°. Biento di oost alrededor di 17 kts, cu rafaga te 24 kts.❏

BON DIA Aruba

Minister Otmar Oduber a bishita Colegio Pastoor Kraanwinkel

Ta hopi importante pa muchanan conoce Aruba su historia pasobra nan ta e futuro…



Lugi di klas 1 a entrega Minister Oduber un bunita regalito como muestra di aprecio.



Minister Otmar Oduber a haci entrega di e Maletin di Tesoro, conhuntamente cu studiante di IPA y representante di Departamento di Cultura.



Cabesante, meneer Dolfi a gradici Minister Oduber pa e bunita Maletin di Tesoro.

ORANJESTAD - Diahuebs merdia, Minister Otmar Oduber a wordo ricibi dor di scout salute na Colegio Pastoor Kraanwinkel pa entrega Maletin di Tesoro, conmemorando e celebracion di 25 aña di Status Aparte.

Despues cu alumnonan a hisa bandera y canta himno, Minister a haci entrega di e Maletin di Tesoro conhuntamente cu studiante di IPA y representante di Departamento di Cultura.

E maletin di Tesoro ta un idea inovativo cu IPA conhuntamente cu Departamento di Cultura a bin cune pa asina den un manera divertido siña muchanan di Aruba riba 25 Aña di nos Status Aparte. Minister a conta cu e Maletin di Tesoro ta contene un cantidad di weganan, bukinan y charadanan unda cu e muchanan den un forma divertido por siña di Aruba su historia, cultura y Status Aparte. Den e maletin tin un bunita spiel y un poesia cu e studiante di IPA, Jennifer a lesa pa e muchanan " Mucha dushi, abo sa? Tesoro precioso di Aruba abo ta. Sigi carga nos bandera, abo ta futuro di nos dushi tera. No tin duda, sigur bo por, djies duna Aruba bo amor".

Minister a splica muchanan cu ta hopi importante pa nan conoce Aruba su historia pasobra nan ta e futuro di Aruba. Tambe a pidi cada mucha pa bay cas y conta nan mayornan, rumannan y bisiñanan tocante Aruba su Status Aparte. A recorda e muchanan pa nan siña bon na scol pa asina nan por crece y hunto yuda Aruba celebra otro 25 aña mas di Status Aparte.

Cabesante, meneer Dolfi a gradici Minister Oduber pa e bunita Maletin di Tesoro cu a wordo duna na e alumnonan di Pastoor Kraanwinkel y a yama dilanti Lugi di klas 1 pa presenta Minister cu un bunita regalito como muestra di aprecio. Maestro y maestranan a primiti di lo haci bon uso di e maletin pa asina educa e muchanan.❑

JOHN'S GARAGE

Ta Busca
1 UITDEUKER

Pasa personalmente na
Brasil 25 S.N.
Puntra pa Sr. John Martinus
of yama telefoon 592-3443/594-1763
Solicitante mester pasa registra
na DPL
Seroe Blanco #4 cu cedula of papel di
Fl.5 di Registro Civil
entre 7.30 a 11 am di dialuna pa
diabierna

ALHA DELI SNACKS
Ta busca
KOK
Wilhelminstraat 21A
Tel: 583-1160

Prome cu solicita of yama mester registra na
DPL Seroe Blanco #4 cu un cedula of papel di
Afl. 5,= di Registro Civil.
Entre 7:30 - 11:00 mainta di Dialuna pa Diabierna

WATERWORLD N.V.
J.I. Irausquin Blvd
Tel: 586-9955
Ta busca
BARTENDER

Prome cu solicita of yama mester registra na
DPL Seroe Blanco #4 cu un cedula of papel di
Afl. 5,= di Registro Civil.
Entre 7:30 - 11:00 mainta di Dialuna pa Diabierna

KONG HING
SUPEMARKET N.V.
Havenstraat 16
Tel: 582-1219
Ta busca
MAGAZIJN MEESTER
SUPERVISOR
Prome cu solicita of yama mester registra na
DPL Seroe Blanco #4 cu un cedula of papel di
Afl. 5,= di Registro Civil.
Entre 7:30 - 11:00 mainta di Dialuna pa Diabierna

ITP Caribbean ta partner oficial di Decos Caribbean

ORANJESTAD - Recientemente ITP Caribbean, un di e miho IT solution providers na Aruba, y Decos Caribbean di Curaçao y representante di Caribe, di e sistema di documentmanagement Decos, a firma un acuerdo como partner. E partnership aki ta encera tur actividadnan relata cu Decos, manera benta, suport y training ariba e producto di Decos, lo wordo traspasa pa ITP Caribbean. Mientrastanto tin un par di ITP consultan getrain den Decos y ITP ta haci proyectonan di Decos. ITP ta spera cu den futuro cercano mas ITP-consultan lo mester bini den servicio.

"Decos Document Management" ta defacto standard ariba tereno di documento management ariba Aruba. E ta wordo uza den departamentonan di gobierno y sector comercial. Te awor Decos su servicio ta tuma luga for di Decos Caribbean Curaçao. Door di e crecemento di e clientenan na Aruba y pa drecha nan servicio rapido y cu calidad halto, Decos Caribbean a dicidi di buska un partner local na Aruba. Esaki a bira e compania ITP Caribbean.

Sr. Andrew Solomon, director di Decos Caribbean: E crecimiento grandi di nos clientenan di Decos na Aruba a bira un realidad door di nos consultan sra. Vanessa Vrolijk y sr. Rafael Ravenstein, cu tabata e expertonan pa traha cu Decos su sistema. Door di e exito aki e clientenan na Aruba a bira poco poco mas grandi, pesey nos a bin establece aki na Aruba. Nos a boga pa un partner di Aruba mes cu conoce e mercado bon, y cu tin un calidad halto di servicio di IT. Mirando cu nos tin bon experencia cu ITP Caribbean, e escogencia a cay ariba ITP Caribbean.

Sr. Jan Segers, Director di ITP Caribbean: "den pasado nos a hasi varios Projecto hunto cu e expertonan di Decos Caribbean. E partnership aki ta un expansion di nos servicionan y ta pas bon den nos ambicion cu lo contribui na e eficiencia y productividad den nos organisacion den e comunidad Arubano.❑



Potret di drechi na robes : sr. Jan Segers, Director ITP Caribbean y sr. Andrew Soloman, Director Decos Caribbean na e momento di firmamento di e partnership contract.



Caribbean Cinemas
PALM BEACH PLAZA Megaplex 8
THE FIRST THEATER WITH CHILDREN PRICES IN ARUBA
NOW YOU CAN BUY YOUR TICKETS ONLINE USING cinemaexpress AT CARIBBEANCINEMAS.COM/ARUBA
586-0074 FEBRUARY 16 - 22 ENJOY YOUR MOVIE WITH

NEW THIS WEEK
Dwayne Johnson Josh Hutcherson
JOURNEY 2 THE MYSTERIOUS ISLAND
ON TWO SCREENS
PG
3D with Spanish Subtitles
Mon - Thurs 4:00 / 5:50 / 8:00
Fri 4:00 / 5:50 / 8:00 / 10:10
Sat 1:30 / 3:40 / 5:50 / 8:00 / 10:10
Sun & Hol 1:30 / 3:40 / 5:50 / 8:00
Mon - Thurs 5:00 / 7:10 / 9:20
Fri 5:00 / 7:10 / 9:20 / 11:30
Sat 2:50 / 5:00 / 7:10 / 9:20 / 11:30
Sun & Hol 2:50 / 5:00 / 7:10 / 9:20

NEW THIS WEEK
Reese Witherspoon Chris Pine
THIS MEANS WAR
PG-13
With Spanish Subtitles
Mon - Thurs 4:50 / 7:05 / 9:20
Fri 4:50 / 7:05 / 9:20 / 11:35
Sat 2:35 / 4:50 / 7:05 / 9:20 / 11:35
Sun & Hol 2:35 / 4:50 / 7:05 / 9:20

NEW THIS WEEK
Tom Hanks Sandra Bullock
EXTREMELY LOUD INCREDIBLY CLOSE
PG-13
With Spanish Subtitles
Mon - Thurs 5:45 / 8:30
Fri 5:45 / 8:30 / 11:15
Sat 3:00 / 5:45 / 8:30 / 11:15
Sun & Hol 3:00 / 5:45 / 8:30

Denzel Washington Ryan Reynolds
SAFEHOUSE
R
With Spanish Subtitles
Mon - Thurs 4:15 / 6:45 / 9:15
Fri 4:15 / 6:45 / 9:15 / 11:45
Sat 1:45 / 4:15 / 6:45 / 9:15 / 11:45
Sun & Hol 1:45 / 4:15 / 6:45 / 9:15

Rachel McAdams Channing Tatum
THE VOW
With Spanish Subtitles
PG-13
Mon - Thurs 4:45 / 7:05 / 9:25
Fri 4:45 / 7:05 / 9:25 / 11:45
Sat 2:25 / 4:45 / 7:05 / 9:25 / 11:45
Sun & Hol 2:25 / 4:45 / 7:05 / 9:25

John Krasinski Drew Barrymore
BIG MIRACLE
PG
Mon - Thurs 4:10 / 6:35 / 9:00
Fri 4:10 / 6:35 / 9:00 / 11:25
Sat 1:45 / 4:10 / 6:35 / 9:00 / 11:25
Sun & Hol 1:45 / 4:10 / 6:35 / 9:00

Michael B. Jordan Dane DeHaan
CHRONICLE
PG-13
Mon - Thurs 7:25 / 9:35
Fri - Sat 7:25 / 9:35 / 11:45
Sun & Hol 7:25 / 9:35

Paige O'Hara Robby Benson
Beauty and the Beast 3D
G
Mon - Fri 4:50
Sat, Sun & Hol 2:40 / 4:50

OPENING NEXT WEEK FEBRUARY 23 GHOST RIDER 2: 3D



Presidente di Haiti ta bisa cu ONG a keda cu parti di ayudo di e pais

SANTO DOMINGO – E Presidente di presidente de Haití, Michel Martelly, a sigura cu organisacionnan no-gubernamental (ONG) a keda cu parti di e ayudo pa reconstruccion di e pais y cu "no tin forma di bisa unda e fondonan ey ta".

E placa, mas di 4.000 miyon dollar, a wordo maneha sin control y uza den compra di auto- y casnan, segun a wordo denuncia door di e mandatario den un entrevista publica ayera pa e corant Dominicano Listin Diario.

"Haití a ricibi solamente un cen di cada dollar y e otro 99 cennan a wordo entrega na e ONG-nan," a wordo sigura door di Martelly, kende a propone pa Gobierno Haitiano ta esun cu ta ricibi e recursonan, pa maneha esaki di un forma miho of cu e ONG-nan reuni cu Gobierno pa splica nan cual ta e prioridadnan di e ciudadanonan den e uzo di e fondonan ey.

Un temblor destructor a arasa na 2010 gran parti di Port-au-Prince y otro ciudadnan cercano y a laga mas di 300.000 morto, casi mesun cantidad di herido y 1.5 miyon di persona afecta. E nacion Antiano, e mas pober di America, aworaki ta implica den un proceso di reconstruccion pa supera e efectonan di esaki y di e numeroso catastrofenan natural cu a isolanan, como tambe pa laga atras decadanan di instabilidad politico cu a stroba nan desaroyo. Durante e entrevista, teni na Port-au-Prince, Martelly tambe a papia di futuro retiro di e Mision di Nacionnan Uni pa Stabilisacion di Haiti (Minustah) y a señala cu Polis Nacional por encarga nan mes di siguridad di e pais te ora cu e Ehercito of otro forsa nobo, cu tin pensa di crea, cuminsa funciona.

Pa esaki ta necesario cu e cantidad di agentenan wordo aumenta di 10.000 pa 20.000, el a indica.

Pa loke ta e situacion di e Haitianonan cu ta biba na e pais bisiña Republica Dominicano (aunke no tin cifranan oficial, ta calcula cu e ta rond di un miyon), e gobernante ta kere cu nan mester bolbe e pais pa yuda den su reconstruccion. E creacion di miles di cupo di trabou, e acceso universal pa siguridad social y scolarisacion, e desaroyo di turismo, exportacionnan y poniendo coriente na henter e pais, ta algun di e metanan cu Martelly kier alcansa durante su mandato, aunke el a enfatisa cu "e berdadero reconstruccion ta bay cambia e mentalidad di e Haitianonan". Riba e politica interno y su descrepancianan cu e poder legislativo – oposicion ta mantene control di Parlamento – e gobernante Haitiano a considera indispensabel pa yega na un acuerdo.

"Si nos no logra un acuerdo e pais ta esun cu ta perde," Martelly a bisa, kende hunto cu su otro miembronan di Gobierno ta bou investigacion di un comision special di Senado cu kier averigua si e tin otro nacionalidad, loke ta prohibi pa Constitucion di Haiti pa eherce como hefe di Estado. ❑



"Haití a ricibi solamente un cen di cada dollar y e otro 99 cennan a wordo entrega na e ONG-nan," a wordo sigura door di Martelly, Presidente di Haiti.

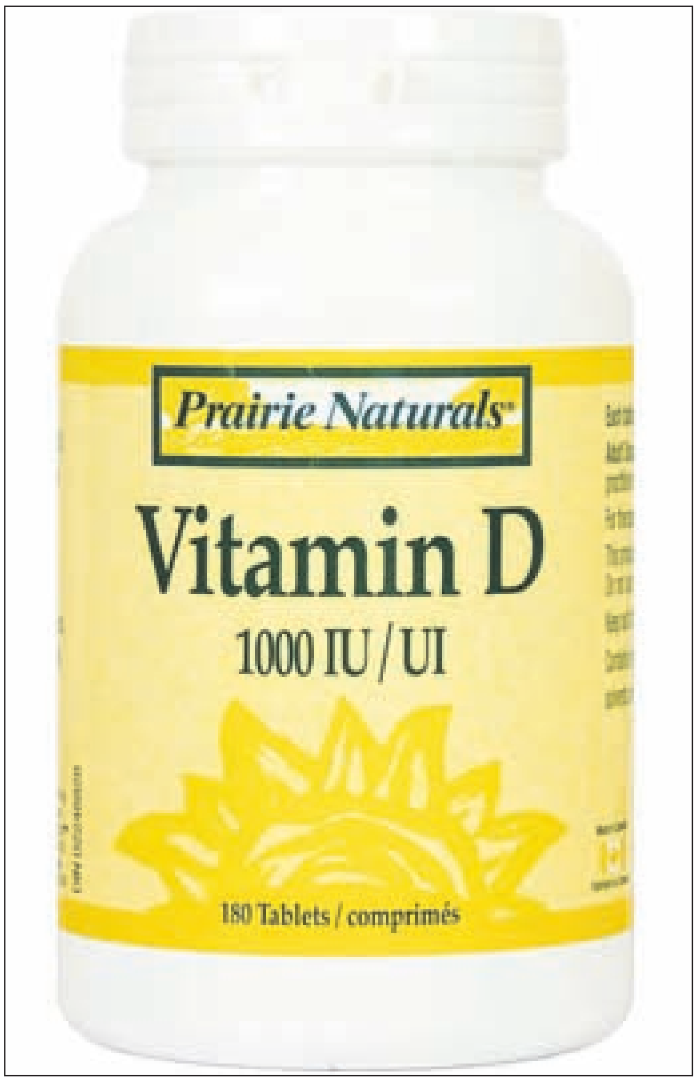
ALEX G. CYBUL
Ta busca
NIET INWONENDE HUISKNECHT
Koyari 14
Tel: 594-2495 / 582-4331

Prome cu solicita of yama mester registra na DPL Seroe Blanco #4 cu un cedula of papel di Afl. 5,= di Registro Civil.
Entre 7:30 - 11:00 mainta di Dialuna pa Diabierna

ISLAND BEST WINDOWS & DOORS
Ta busca
ALUMINIUM BEWERKER
Rondweg 7
Tel: 588-0990

Prome cu solicita of yama mester registra na DPL Seroe Blanco #4 cu un cedula of papel di Afl. 5,= di Registro Civil.
Entre 7:30 - 11:00 mainta di Dialuna pa Diabierna

Problema di lenguahe den yiunan liga na falta



Muhenan cu nivelnan abou di vitamina D durante embaraso ta mas vulnerabel pa haya yiunan cu problemanan di lenguahe cu e futuro mamanan cu nivelnan mas halto di vitamina, ta wordo indica den un estudio realisa na Australia.

Aunke cu e estudio, publica den e revista Pediatrics, no a mustra cu e nivelnan abou di vitamina ta e causa di e problemanan ey, e investigadonan a bisa cu e ta un "posibel asociacion", cu mester di mas atencion.

Investigacionnan anterior a demostra algun relacion entre nivel abou di vitamina D den e embaraso y problemanan den e muchanan cu wesonan mas debil, asma y mal crecemento, a wordo bisa door di Andrew Whitehouse, autor di e estudio, cu na momento di haci esaki tabata traha na Universidad di Western Australia.

"E efectonan di e nivelnan materno di vitamina D menor riba e yiu den desaroyo no ta conoci completamente," e experto a agrega. .

E lus di solo ta e principal fuente di vitamina D.

Un binti aña pasa, Whitehouse y su coleganan a midi e nivelnan di vitamina D di mas di 700 muhe cu tabata pasando den mas o menos mita di nan embaraso, cu e meta di determina si e nivelnan di e vitamina lo tin algo di haber cu e conducto despues di e muchanan y nan desaroyo linguistico.

Cinco y 10 aña despues, a evalua e yiunan di e mananan ey pa conoce nan desaroyo di conducta y emocional, pero tambe nan capacidadnan lingüístico.

E investigadornan a parti e participantenan den cuater grupo, di menor pa mas halto den nivel di vitamina D, y a descubri cu e riesgo pa haya un yiu cu problema emocional of di conducta, tabata mescos den cada grupo.

Pero ora di observa nan capacidad linguistico, e ekipo a descubri cu e mamanan di e grupo cu menor nivel di vitamina D tabata mas vulnerabel pa haya yiunan cu problema di lenguahe – determina segun un test di vocabulario – cu esnan den e categoria cu mas vitamina.❑

BON DIA Aruba — Aruba TODAY

PARTICIPACION

En conexion cu actividad di carnaval,
ta participa lo siguiente:
Pa e edicion di **Diasabra 18 y Diamars 21 di Februari Bon Dia Aruba** y **Aruba Today**
lo tuma **aviso Diabierna 17 di Februari**
te cu 5'or pm
Alabes ta participa cu lo no tin edicion
Dialuna 20 di Februari 2012,
proximo edicion lo ta Diamars 21
di Februari 2012
Pa cualkier inconvenencia
nos disculpa.
Nos ta desea henter pueblo di Aruba
un feliz Carnaval 58

The state of Aruba, through the Fondo Desaroyo Aruba, is holding a public tender for the following project:

"Revitalization Downtown Oranjestad, section "Streetscape of the Caya Betico Croes" Tender documents: Specification and drawings (Bestek), by Inarch N.V., project number 722-03-02 and Technical Specification and drawings, p-1127 by PIB

Project description: The removal of existing trees, pavement, installation of underground utility conduits from the main utility conduit and related activities, the planting with installation of new trees, low shrubs, including irrigation, the installation of signage & illumination, kiosks, pavers, natural stones, street & pavement lighting, season lighting system, events grid, fountains and the construction of buildings to accommodate trash compactors in the Caya Betico Croes and vicinity.

Project start: April 9th, 2012
Project duration: A maximum of 160 working days (7 months) from the start of the project.

Dates and locations: The tender documents will be available as of February 22nd, 2012 at 12.00 PM at the office of Public Works of Aruba situated at Sabana Blanco 68, Aruba, telephone: (297)-528-4700, email: dowaruba@dow.aw, for the sum of AWG 2,500.00.

The Information Period: More information about this project can be obtained by sending the questions in writing to the abovementioned address or by e-mail, during the period of February - 22nd March 6th, 2012.

Information and clarifications meeting: The meeting is scheduled for March 6th, 2012, 10:00 AM in the meeting room at the Public Works.

The Memorandum of Clarifications: All questions submitted in writing or by e-mail up to March 6th, 2012, 10:00 AM will be answered in a memorandum of clarifications, which will be sent by March 9th, 2012 by way of hardcopy and e-mail to all interested parties. Questions after the memorandum of clarifications will be evaluated and, if found relevant, a second memorandum of clarifications will be sent no later than 7 days prior to the public tender date.

The Public Tender will be held on March 23rd , 2012 at 11:00 AM and will be held at the Department of the Public Works (D.O.W.), Sabana Blanco 68, Oranjestad, Aruba.

The standard procedures for this public tender will adhere to the norms of the UAR 1986 – NL and the UAV – 1989 – NL. The public tender will be handled by the Department of Public Works of Aruba and all offers must remain valid for 90 days.

Requirements:
All candidates are required to supply the following with their bid:
1- Proof of registration at the Chamber of Commerce of Aruba (not older than 3 months)
2- Proof of willingness by a local bank for the provision of a bank guarantee to supply a bank guarantee.
3- Other requirements will be listed within the tender documents.

Venezuela ta manda diesel Siria

CARACAS/GINEBRA - E Presidente di Venezuela, Hugo Chávez, ta mandando combustibel pa Siria, un medida cu por mina e impacto di e sancionnan internacional contra Damasco y duna forsa na un Gobierno hinca den lantamentonan sangriente cu manifestacionnan civil.

Un cargamento di diesel di poco sulfer abordo di e tanker Negra Hipólita, di bandera Venezolano y opera door di un filial di e estatal Petróleos de Venezuela (PDVSA), tabata programa pa yega haf di mediterráneo di Banias awe, segun dos operador cu a prefera di keda anonimo.
Di acuerdo cu un di e fuentenan, ta trata di e segundo cargamento di combustibel cu ta sali for di e refineria Venezolano Puerto la Cruz cu destino Siria desde finalnan di November.

"E barco di carga di diesel a sali for di Puerto la Cruz 15 pa 17 dia pasa," segun a wordo bisa door di un operador relaciona cu PDVSA.
Chávez, enemigo mortal di Washington, na diferente ocasion a apoya lidernan Arabe golpea pa e protestanan di e ultimo aña.
El a defende e ex lider Libio Muammar Gaddafi, y ta apoya e Presidente Sirio, Bashar al-Assad, y su homologo Irani, Mahmoud Ahmadinejad, kendenan cada bes ta haya nan mes cu mas sancionnan di Occidente.

Gruponan di derechonan humano ta bisa cu cerca di 6.000 persona a muri den atakenan di e forsanan di siguridad Sirio contra e manifestantenan cu ta contra al-Assad, loke a causa e condena di e potencianan di Occidente y di su bisiñanan di Liga Arabe.

Merca y Europa ta presionando al-Assad pa bandona poder, aunke Rusia y China a veta un resolucion di Conseho di Siguridad di ONU pa pidi e salida di e lider Sirio.
"E agresionnan riba Siria ta sigui. E ta e formula cu nan a impone riba Libia: inyecta violencia, inyecta terorismo for di exterior y despues apela na Nacionnan Uni pa interveni den e pais cu e imperio ta dicidi," Chavez a bisa na januari, tildando Gobierno di Assad di ta uno "legítimo" y "constitucional".

E barco Venezolano a wordo mira pa ultimo biaha dilanti Chipre, riba caminda pa Banias.
E sistema di seguiamento satelital a wordo paga diaranson.

Aunke Siria ta un exportador di petroleo y por a percura pa su mesun combustibel, e mester a importa rond di 100.000 bari pa dia di diesel pa compensa e deficit di su circuito interno di refinacion y aumento di e demanda.

Diplomaticonan ta alega cu e deficit di Siria ta bini di un subida di e demanda militar, mientras cu Gobierno ta bisa cu e atakenan riba oleoducto- y otro instalacionnan a golpea su produccion.

Foto 17siria:
Presidente di Venezuela, Hugo Chavez. Venezuela ta yudando Siria cu diesel, cu lo mina e efecto di e sancionnan di occidente riba e pais di Presidente Assad.❑



Presidente di Venezuela, Hugo Chávez

EL TOURS
Is looking for
HOST / HOSTESS
Ir. Luymesstraat 6
Tel: 585-6730

Prome cu solicita of yama mester registra na DPL Seroe Blanco #4 cu un cedula of papel di Afl. 5,= di Registro Civil.
Entre 7:30 - 11:00 mainta di Dialuna pa Diabierna

TA BUSCA

UN CRIA (Externa)
pa haci trabao di cas
Adres Savaneta 247 C
of yama 563-3216 despues di 16.30

Prome cu solicita, mester pasa registra na DPL Seroe Blanco 4 cu un cedula of papel di Fl.5 di registro civil entre 7.30 am - 11 am di dialuna pa diabierna

TURIBANA PLAZA NV
Ta busca
ONDERHOUDSMAN
Noord 124
Tel: 582-4331

Prome cu solicita of yama mester registra na DPL Seroe Blanco #4 cu un cedula of papel di Afl. 5,= di Registro Civil.
Entre 7:30 - 11:00 mainta di Dialuna pa Diabierna

ELITE TECHNOLOGY
Ta busca
INSTALLATEUR
Ave. Don Milio Croes 51
Tel: 582-5588

Prome cu solicita of yama mester registra na DPL Seroe Blanco #4 cu un cedula of papel di Afl. 5,= di Registro Civil.
Entre 7:30 - 11:00 mainta di Dialuna pa Diabierna



Seleccion Lifida U-13 preparando pa torneo internacional Himno y Bandera



Pagina B2

Ausencia di arbitro ya a pone varios wega di futbol Junioren cancela

Pagina B3

Fedisson Flanders tambe a demostra clase na Merca

Pagina B4

Atlético y Manchester United ta gana den Liga Europa

Pagina B4

Atletanan preparando pa e 27 Aruba International Half Marathon





ORANJESTAD - Dia 18 di Maart, ta tuma luga e grandioso evento di Aruba International Half Marathon den su 27 edicion, cual actividad ta wordo organisa pa IDEFRE.

Inscripcion pa e grandioso evento aki a cuminsa caba, y tur atleta cu ta desea di participa na e grandioso evento aki por pasa y inscribi na oficina di IDEFRE cu ta situa den Certified Mega Mall.

Atletanan ta den pleno preparacion pa e grandioso evento aki, por a tuma hopi atleta cu ta train pa asina competi den e evento aki.

Den proximo edicion, IDEFRE ta publica un plan di entrenamento pa e grandioso evento aki di Aruba International Half Marathon.

Inscripcion ta andando y ta Afl 25 pa esnan local y $20 pa esnan cu ta bin di exterior.

Pa mas informacion por tuma contacto cu oficina di IDEFRE na telefon 582-4987 durante oranan di oficina.❑

Seleccion Lifida U-13 preparando pa torneo internacional Himno y Bandera





ORANJESTAD - E fecha pa cu e torneo di futbol infantil mas grandi teni na Aruba ya ta cerca. Dia 18 di maart proximo, e organisacion cu ta representa futbol infantil na Aruba esta LIFIDA un bes mas ta organisa e torneo internacional wdi futbol "Torneo Himno y Bandera".
E aña aki un bes mas lo bini di exterior e seleccionnan di Venezuela, Colombia y Corsou. E seleccion di Boneiro tambe a haya e invitacion, pero lamentablemente pa motibo di fondo, Boneiro ultimo a dicidi di no por participa na e torneo.

Diaranson atardi nos a pasa tira un bista ta con nos muchanan ta preparando pa cu e torneo aki. Bou guia di entrenador Vermeulen y su assistent Maduro e muchanan ta preparando fuertemente, a hunga un partido di fogeo contra di e ekipo di Dakota Lifida B.

E aña aki e seleccion di Aruba un bes mas ta defende su titulo, mirando cu nan a sali campeon aña pasa. Den e dianan nos dilanti e organisacion di Lifida lo tene un conferencia di prensa pa cu e torneo internacional di futbol infantil Himno y Bandera.❑

SHAMIYANA N.V.
Is looking for
COOK
Havenstraat 36, Lok. 1-B
Tel: 588-4494

Prome cu solicita of yama mester registra na DPL Seroe Blanco #4 cu un cedula of papel di Afl. 5,= di Registro Civil.
Entre 7:30 - 11:00 mainta di Dialuna pa Diabierna

TIA ROSA SNACKS
Ta busca
KEUKENHELPER
Pos Chiquito 80
Tel: 593-6592

Prome cu solicita of yama mester registra na DPL Seroe Blanco #4 cu un cedula of papel di Afl. 5,= di Registro Civil.
Entre 7:30 - 11:00 mainta di Dialuna pa Diabierna

BARRACUDA'S SYNCHRONIZED SWIMMING CLUB
Alto Vista 109-J
Ta busca
ZWEMINSTRUCTOR

Prome cu solicita of yama mester registra na DPL Seroe Blanco #4 cu un cedula of papel di Afl. 5,= di Registro Civil.
Entre 7:30 - 11:00 mainta di Dialuna pa Diabierna

GOLDEN DRAGON RESTAURANT
Wayaca 9-A
Cel: 594-8933
Ta busca
KOK

Prome cu solicita of yama mester registra na DPL Seroe Blanco #4 cu un cedula of papel di Afl. 5,= di Registro Civil.
Entre 7:30 - 11:00 mainta di Dialuna pa Diabierna

Situacion tin e ekiponan basta disgusta

Ausencia di arbitro ya a pone varios wega di futbol Junioren cancela

ORANJESTAD - Kico realmente ta pasando cu e campeonato di futbol junioren organisa pa AVB nos no sa, pero e hecho ta cu ya ta pa varios wega cu ekiponan ta yega tereno di bala pa enfrenta otro anto ora cu caba di haci e warming-up mester cambia paña bek, paso e arbitro(nan) en cuestion no a bini pa fluit wega.

Algo sigur condenabel y un falta di respet pa e hungadonan, dirigentenan, fanaticonan, etc. tur cu a traha tempo, lagando tur otro cos un banda pa yega tereno di bala, mescos si acaso un dia referee bini anto niun hende no a presenta. Diaranson atardi na wega di Britannia contra di RCA, un bes mas esaki a ser experiencia cu e referee no a bini pa arbitra e partido, lagando tur hende un bes mas desapunta.

Pa tanto RCA y Britannia categoria junioren ya ta di dos biaha caba cu weganan ta para pa motibo di ausencia di referee, parce cu tin mas ekipo a pasa den e mesun situacion. Segun informacion obteni, AVB a manda schedule laat pa Comision di Arbitro ta pesey no por a avisa e refereeenan apunta na ora. Pero den e mesun rosea a bisa cu e weganan di dialuna tur a sigui, pues schedule tabata cla dia bieu y esnan concerni tabata sa di tur e weganan, awo e Comision di Arbitro no a haci nan trabou of ta ken por a comete un error akinan? Comentarionan di esnan presente no tabata mucho positivo. Algun por ehempel a bisa cu AVB kier maneha e campeonato di Lifida e proximo aña, pero ni un competencia di junioren cu tiki ekipo no por ser bon hinca den otro, ta con lo haci e ora ey cu hopi ekipo y diferente categoria, tur cos lo bay super robes. Hasta e hungadonan no tabata contento, algun a bisa cu esaki ta kibra nan moral, ta pesey nan no kier warm-up si nan no mira un of mas arbitro presente, paso nan no sa si e wega lo continua, otro a laga sa di ta pone nan tempo di estudio un banda pa sikiera bin distrai nan mes, den e deporte cu nan ta gusta practica, encontrando e situacion aki no lo yuda nan. Un otro a duna un ehempel di mal comportacion, manera el a expresa; "Cuanto biaha no a critica e actitud di nos hobennan den e edad aki, sigur ora algo negativo sosode, awo cu nos kier haci algo bon, nos ta sinti cu nos ta ser boicotia". Ban spera cu pronto lo bin cu un solucion pa e problematica di weganan cu no ta sigui. Nos semper a elogia e futbol, pero ora cosnan no ta bon esaki simplemente mester ser bisa. Palabra ta na esnan concerni.❑

Fedisson Flanders tambe a demostra clase na Merca

ORANJESTAD - Fedisson Flanders Aruba su unico junior Elite den BMX tambe a competi den e Gator Nationals na Tampa Oldsmar. Freddy a representa Aruba den e categoria di Junior Elite. Junior Elite ta cay bou di e categoria di e profesionalnan di BMX. Otro aña Freddy lo pasa over pa e categoria Elite. Cual por cierto ta e categoria top di BMX. E prome dia di competencia fuerte Freddy a topa cu coredonan fuertisimo di diferente parti di mundo. Freddy tabata luciendo den gran forma coriendo su rondanan clasificatorio. Freddy ta pasa sin mucho dolor di cabes te cu Semi final. Den semi Final e competencia a bira hopi mas pisa y Freddy no a logra drenta liña final den e prome cuatro coredonan. Asina Freddy ta wordo elimina lastimamente for di Final. Freddy su coach Alan Howell a keda sumamente satisfecho cu e presentacion di Freddy. Mirando cu Freddy no tin competencia pe na Aruba ta hopi dificil pa keda den bon forma pa e nivel profesional. Freddy ta e unico Junior Elite na Aruba y ta haci hopi falta di e caredanan di nivel profesional.
Freddy por ta un super coredo pero lo mester bay biba den exterior pa e por sigui riba un nivel profesional. Si tin un careda na Aruba no sa tin careda den nivel di Elite debi cu Freddy ta e unico na Aruba.

Su contrincantenan na Merca mes a duna di conoce cu Freddy ta hopi "Power Full den su salida y ta un atleta cu hopi forsa.
Di dos dia e tempo a bira super super friu cu casi Freddy y hopi atleta di Aruba casi no por a sinti ni nan dedenan. Tambe e competencia tabata hopi mas pisa y agresivo Freddy no a logra yega semi final.

Awor lo mester bay dicidi cu pura con ta bay inverti den Freddy si Aruba kier tin un Elite den BMX. Riba foto por mira Freddy den accion durante di careda na Merca. Foto aki ta saca pa e fotografonan di USABMX.❑

BEST CLEANING
Is looking for
ROOM ATTENDANTS
Kamerlingh Onnestraat 52H
Tel: 592-8136

Prome cu solicita of yama mester registra na
DPL Seroe Blanco #4 cu un cedula of papel di
Afl. 5,= di Registro Civil.
Entre 7:30 - 11:00 mainta di Dialuna pa Diabierna

NEW LIFE STETIC CENTER
Is looking for
MASSAUSE
Caya Ernesto O. Petronia 51
Tel: 587-7137

Prome cu solicita of yama mester registra na
DPL Seroe Blanco #4 cu un cedula of papel di
Afl. 5,= di Registro Civil.
Entre 7:30 - 11:00 mainta di Dialuna pa Diabierna

OROCASH®
COMPRA Y VENTA
Prestamo inmediato riba cualkier articulo, manera ORO, Auto y Aparatonan Electronico y cualkier articulo cu pa bo tin balor.
Bo tin 4 luna cu nos pa paga bo articulo.
Nos interes ta 0.5%
8:00 AM a 10:00 PM Telf: 582.49.89 Av. Alo Tromp Nro 2 Edif. Kini kini Oranjestad, Aruba

Atlético y Manchester United ta gana den Liga Europa

LONDEN (AP) - Atlético di Madrid y e dos ekiponan di Manchester a logra ayera triunfonan importante como bishitante den weganan di ida di Liga Europa.

E Colombiano Radamel Falcao a anota dos bes den e triunfo di Atlético 3-1 riba Lazio na Roma; e Mexicano Javier "Chicharito" Hernández a anota un di e golnan den e victoria di Manchester United di 2-0 den su bishita Ajax; y e Argentino Sergio "Kun" Agüero a logra e di dos gol di Manchester City pa gana 2-1 contra Porto. Di su banda, Athletic di Bilbao a laga bay perdi un cuminsamento prometedor y a perde 2-1 den su bishita na Locomotiv di Moscú, cu a conta cu un gol di e Ecuatoriano Felipe Caicedo.

Den otro resultadonan: AZ Alkmaar 1, Anderlect 0; Varsovia 2, Sporting di Lisboa 2; Salzburgo 0, Metalist 4; Viktoria Pilsen 1, Schalke 1; Hannover 2, Brujas 1; Steaua Bucarest 0, Twente 1; Stoke 0, Valencia 1; Trabzonspor 1, PSV Eindhoven 2; Udinese 0, PAOK Salónica 0; y Varsovia 1, Standard Lieja 1. E Argentino Jonathan Cristaldo a logra un doblete den e triunfo di Metalist.

Falcao a mantene su racha goleador den Liga Europa, unda cu e tin 22 gol den su ultimo 21 partidonan. E goleador Colombiano a gana e titulo temporada pasa cu Porto. Lazio a bay dilanti cu gol di e Aleman Miroslav Klose na di 19 minuut; Adrián López a nivela pa Atlético na di 25 y Falcao a firma e final na di 37 y 63 minuut. "Nos tabatin e mala suerte di ricibi e gol, pero for di e momento ey nos a crece," a wordo comenta door di e tecnico Argentino di Atlético, Diego Simeone. "Mi hungadornan a mustra ambicio y orguyo. Nos tin un wega di buelta dificil y duro." Pa Simeone, cu ta invicto desde cu el a asumi rienda di Atletico, tabata un regreso feliz pa Olimpico, unda el a hunga cuater temporada cu Lazio. Di su banda, e "Chicharito" Hernández y Ashley Young a marca den e di dos tempo den e triunfo di Manchester United den e capital Hulandes. Despues di un prome tempo di poco accion di peligro, Young a habri e score na di 59 cu un remate denter di e area cu a pasa entre un lama di pia. Hernández a firma e di dos na di 85 despues di un muraya cu Wayne Rooney. ❑



Bebeto a uni na un comision organisado di Mundial Brasil 2014

SAO PAULO - E ex delantero Bebeto, kende a yuda e seleccion Brasileño di futbol gana Mundial di 1994, a wordo nombra ayera como parti di e comision organisador di e Copa cu e pais aki lo organisa denter di dos aña. Bebeto ta e di dos figura di futbol Brasileño pa uni su mes na e Comision Organisado Local, hunto cu e ex delantero di Barcelona, Inter di Milán y Real Madrid Ronaldo, kende a guia Brasil pa su di cinco titulo mundial na 2002.

"E tabata un placer, riba e fecha di mi cumpleaño, ricibi e invitacion aki," Bebeto a bisa periodistanan riba su cumpleaño 48 na Rio de Janeiro.

"Tabata manera ricibi mi prome yamada pa Mundial, pa e seleccion (...). Nunca mi tabatin e placer di hunga un Mundial na mi pais pero awor mi por haci esaki, como fanatico, como representante (...) pues nos tin cu haci tur lo posibel pa tin e miho Mundial, un di e miho Mundialnan den historia," el a agrega. Bebeto, awor Legislador di Estado di Rio, ta uni asina na e comision organisador mientras Brasil ta luchando cu retrasonan den e kalender pa tin tur cos cla pa yegada di e torneo mas importante di futbol. E trabou den e stadionnan tabatin un comienso lento, hopi proyecto a pasa nan presupuesto original y e infrastructura di aeropuertonan ainda no ta suficiente pa ricibi e 600.000 bishitantenan cu lo yega e pais pa e torneo.

Mientras cu Bebeto tabata celebra su nombramento, Ricardo Teixeira, Presidente di e Confederacion Brasileño di Futbol (CBF) y di Comite Organisador di Mundial, ta sigui enfrentando un avalancha di acusacionnan di corupcion.

Teixeira, kende tabata na cabes di CBF pa 22 aña, a nenga tur e acusacionnan. Bebeto a forma un dupla temible hunto cu Romario ora cu Brasil a gana Mundial di 1994 na Merca. Sinembargo, su posicion nobo lo por pone den conflicto cu su ex compañero di atake. Romario, kende awor ta diputado federal, tabata un di esnan cu mas a critica Teixeira y su maneho di e preparativonan pa e torneo.

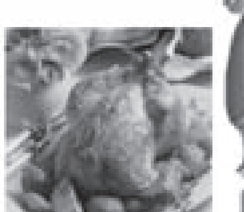
Den e ultimo dianan, prensa Brasileño a raporta cu un compania liga na Teixeira a subi su cobransanan na e organisadornan di un amistoso di Brasil cu Portugal na 2008. E medionan ta señala cu e acusacionnan ey lo por hiba e dirigentenan na renuncia su cargonan.❑

RECETA DI:
Maria ta den CUSHINA



GALIÑA DEN FORNO

- 1 galiña hente
- 2 pida conoflo machica
- ¼ cuchara di red heat
- Peper, salo, comino, adobo completo, segun smaak vetsin, maggi sauce y sauce preto.
- 1 siboyo grandi
- 1 laraga - appelsona zur



Pone e galiña den awa cu salo, vinager of lamoenchi y laga para un rato. Despues laba e galiña y limpie bon paden y pafo y seque. Traha un mescla cu e conoflo, e juice di e laraga, e condimentonan y hunta e galiña cu e mascla aki y lague para mas o menos 3 ora of un dia prome. Den un schaal cu por bai den forno ta pone e galiña cu su pianan mara y cu e siboyo hente den su barica. Basha e sauce cu a sobra riba dje y pone pida pida margarina riba dje y lague horna. Den bes en cuando bolter e galiña te ora e bira bunita bruin y cushina.

PA MAS INFORMACION OF PIDIDO YAMA 593 0827
Of email na info@arubaheat.com

A&V CONS & SERV N.V.
Montaña 64
Cel: 744-8801
Ta busca
METSELAAR

Prome cu solicita of yama mester registra na DPL Seroe Blanco #4 cu un cedula of papel di Afl. 5,= di Registro Civil.
Entre 7:30 - 11:00 mainta di Dialuna pa Diabierna

Auto Bieu / Hero Bieu
nos ta piki tur sorto di hero: auto, frigidaire, stoof, airco, wasmashin, bateria, etc completamente GRATIS.
Jama nos na
Tel. 561-4297
194794

W.I.B. Constructions
Ta Busca
Metselaar con firma libre o Pasport. Necesario test di droga y alcohol
Tel. 745-3423 of 593-3824
194484

Lista Parada Adulto San Nicolas 2012

Grupo		Nomber di Grupo	Banda	participante
		Opening banner Fatum		
		Opening band Perfect Sound		
1		Reina di Aruba su Carnaval Champagne Carnival Group	Tsunami	325
2		Reina Hubenil di Aruba su Carnaval TOB	Youth X-Treme/ Upgrade Music	450
3		Los Laga Bay	Robert y su Solo Banda Show	410
4		OPC Carnival Group	Claudius & OREO	200
5		Majestic Carnival Group	D'-Licious	176
6		Mondi-Loco	Sound-System	30
7		Dushi Carnaval Group	Dushi band	300
		BAR DI SAC		
8		Invaders Steelband	Invaders Steelband	0
9		Grupo Loco Loco	Disco	25
10		Royal Carnival Group	NBO	250
11		Pleasers and Teasers	Le Groove	125
12		XC-Lanz	XC-Lanz	50
13		Los Astros	Disco	10
14		Friends & family	Steelband	
15		Drifting		
				2351

Lastlap DURO

Lista Parada Adulto Oranjestad 2012

Grupo		Nomber di Grupo	Banda	participante
		Opening banner Fatum		
		Opening band Perfect Sound		
1		Reina di Aruba su Carnaval Champagne Carnival Group	Tsunami	325
2		Reina Hubenil di Aruba su Carnaval TOB	Youth X-Treme/ Upgrade Music	450
3		Los Laga Bay	Robert y su Solo Banda Show	410
4		Royal Carnival Group	NBO	250
5		Invaders Steelband	Invaders Steelband	0
6		Mondi-Loco	Sound-System	30
7		OPC Carnival Group	Claudius & OREO	200
		BAR DI SAC		
8		XC-Lanz	XC-Lanz	50
9		Grupo Loco Loco	Disco	25
10		Dushi Carnaval Group	Dushi band	300
11		Pleasers and Teasers	Le Groove	125
12		Majestic Carnival Group	D'-Licious	176
13		Los Atros	Disco	
14		Friends & family	Steelband	
15		Drifting		
				2341

Lastlap DURO

SAC ta informa riba ultimo paradanan di Carnaval 58

ORANJESTAD - Parada di Jouvert morning diasabra marduga 18 februari 2012 ta sali 4or am y pa mañan diabierna lo nos tin mas informacion encuanto esaki. Parada di San Nicolas diasabra 18 di Februari 2012 tin total 15 grupo, opening banner, Banda Perfect Sound lo habri e parada cu e figuranan di Carnaval y Lastlap Banda Duro. Ta pidi tur e grupo y participante nan pa ta trempan. E parada aki ta sali 12or merdia en punto, e punto di salida di e parada ta na e crusada di Maxi's. Parada di Oranjestad diadomingo 19 di Februari 2012 tin 15 grupo, opening banner, Banda di Perfect Sound lo habri e parada cu e figuranan di Carnaval y Lastlap Banda Duro. Ariba peticion di Raad van Beheer a bin cu e proposicion pa cambia e orario di 10or am pa 11or am. No a confirma di biaha pasobra cu mester a comunica cu instancia nan concerni pa cu e cambio di ora aki. Y instancia nan concerni a bay di acuerdo cu e cambio di ora di 10or am pa 11or am, pero ta pidi pa tur e gruponan ta na tempo y ta pidi nan cooperacion pa ban tene e parada aki cera y pa nos por yega final prome cu bahada di solo.❑

ONE
Discover more than 200 condom designs available in 8 different types. Visit www.onearuba.com for more information and points of sale.
KEEP THE FUN USE ONE
SCAN ME

Excelsior Casino tambe a celebra Carnaval 58











PALM BEACH – Durante un atardi yen di alegria cu ambiente a corona e Reina di Excelsior pa 2012.
Ta trata di Sra. Maritza Tromp miho conoci como 'Koeki' y tambe pa su saludo popular di 'Moro Moro'.
Como Prins 'Bin' ta haya Riginaldo v/d Berg, miengra cu Charly Ridderstap ta Pancho 'Go'.
Excelsior Casino ta gradici tur participante cu a haci un ambiente asina dushi y tambe ta felicita Sra. Thomasia cu a bay cu e premio di un Mega Ice Jug.❑

E MIHOR FOAM Y LIJM PA CARNAVAL
foam corta
→ ... na sheet
→ ... na rol
→ ... na crushed
→ ... na midi
FoAm Lijm Foam Lijm Foom Lijm Foam Lijm
SLEEP COMFORT MATTRESS & FOAM COMPANY N.V.
Sleep Comfort
SABANA BLANCO 34-A TEL: 582-2709

TA BUSCA

UN CRIA (Externa)
pa haci trabao di cas
Adres Savaneta 247 C
of yama 563-3216 despues di 16.30

Prome cu solicita, mester
pasa registra na DPL
Seroe Blanco 4 cu un cedula of papel
di Fl.5 di registro civil
entre 7.30 am - 11 am
di dialuna pa diabierna

ATELIER DI BELLEZA
Av. Milio J. Croes 95
Tel. 593-9742
Ta Busca

KAPPER
minimo 5 aña di experiencia

Prome cu solicita, mester
pasa registra na DPL
Seroe Blanco 4 cu un cedula of papel
di Fl.5 di registro civil
entre 7.30 am - 11 am

Compra Tereno
Propiedad
Area 600-700 m2
ubicacion Kamay,
Saliña Cerca,
Monserat, Palm Beach
Informacion:
(58-414) 6000.603
E-mail:gustavorf28@gmail.com

Les di Landamento
Pa Baby di 3 luna
te 4 aña
C Matio
Les basico y avansa
pa diploma A te cu F
Pa mucha y adulto
Cualkier orario, les ta na
Pool y na lama
561-9745

CMB satisfecho y impresiona cu participacion den 'Brul y Bail'e'

Awo scoge bo faborito, 'share' e y bo tambe por gana!

ORANJESTAD – Caribbean Mercantile Bank N.V. ta sumamente satisfecho cu e reaccion cu a haya di publico den forma di participantenan di su campaña 'Brul y Bail'e'.

Na mes momento ta impresiona pa e talento cu e hendenan a demostra no solamente den coreografia, pero tambe otro aspectonan manera editing, actuacion, efectonan special, etc. Pa medio di e campaña innovativo aki CMB N.V. ta buscando e video cu miho lo sa di celebra nan 50 aña di existencia na Aruba.
E deadline pa participa a cera e siman aki y awo gerencia di CMB N.V. ta duna oportunidad na un y tur riba Facebook pa tambe bira un ganado di 'Brul y Bail'e'. Mas bo vota pa bo faborito of 'share', esta comparti e videonan riba bo pagina y cu otro amigonan di Facebook, mas chens bo tin di bay cu e premio di un Visa MoneyCard cu balor di $1,000.00 Dollar. Tin te cu diabierna 17 di februari pa haci esey. E votacion ta cera pa 11'or di anochi.
Tin un cantidad considerabel di video pa wak riba e pagina di CMB N.V. riba Facebook. Si bo no a "like" ainda, buske na www.facebook.com/cmbnews. Cada un tin duracion di 1 minuut y mey basa riba e jingle di Carnaval di CMB N.V.
CMB ta admira e dedicacion y esfuerso cu e participantenan a hinca den cada produccion.

E banco ta consciente cu ta un trabou grandi cu ta henter e proceso di hinca e coreografia den otro, te na graba y edita e video.
Asina mes por aprecia videonan cu ta resalta pa nan creatividad y talento artistico.
A conta cu participacion di mucha, hoben y adulto; bailarinnan di hobby y profesional, hende homber y hende muhe, etc.
Henter pueblo di Aruba ta invita pa wak e videonan riba e pagina di Facebook y vota pa nan faborito.

E dies video cu mas voto lo pasa como semi finalista pa e Grand Dance Off Final cu lo anuncia despues. Aki gerencia di Caribbean Mercantile Bank N.V. anuncia e video ganado y finalistanan durante Parada Grandi, cu lo ta diadomingo awor en bibo via TeleAruba Canal 13.

Cu 'Brul y Bail'e' e participantenan ta den competencia pa gana nada menos cu 10 mil Florin en efectivo pa e prome premio. Tambe tin un di dos y di tres premio pa ricibi placa cash y hopi mas sorpresa pa e participantenan.
Caribbean Mercantile Bank N.V. ta contento di por a duna pueblo di Aruba e canal y espacio pa por a expresa nan creatividad y talento artistico.❑



T-shirtnan di Carnaval pa mucha na tur Teleshop

ORANJESTAD - E T-shirtnan di Carnaval di Setar manera custumber a bay manera pan cayente. Aworaki ta unicamente e sizenan di mucha a keda na e Teleshopnan di Setar. Pues ainda tin tempo pa busca un t-shirt di calidad halto y cu un diseño unico manera semper Setar ta haci.❑









Hebbe Hebbe a yena tur espacio atrobe











ORANJESTAD – Diaranson anochi un biaha mas e evento di Hebbe Hebbe a trece un cantidad basta grandi di publico pa disfruta di e presentacion di varios agrupacion musical tocando e miho exitonan di Carnaval.

E evento patrocina completamente dor di cerbes Heineken, tur aña ta reconoce un baluarte di Carnaval.

Na e ocasion aki a rindi homenahe na e conocido diseñador, preparador di Reina y Carnavalista, John John Flemming.

Pabien ta bay na Sr. Flemming cu su merecido reconocemento y na e organisadonan pa otro tremendo edicion di Hebbe Hebbe.❑

• Security Systems & Services
• Security Products & Services
• Information Technology Services

Lease arrangement available for Burglar Alarm Systems

SafeCom
Security, Communication and Technologies
www.safecomaruba.com

+297-588-2612

One Brand, many services under one roof
Seroe Blanco #10 • Oranjestad • Aruba. E-mail: info@safecomaruba.com



Prensa ta cla pa fin di siman grandi di Carnaval

Danki na Oduber Agencies NV







ORANJESTAD - Mirando cu lo tin un fin di siman basta druk den porta, Oduber Agencies N.V. a dicidi pa consenti y ekipa e miembronan di prensa, cu sigur tin basta trabou pa haci. Como cu nan lo ta esunnan sacando potret, skirbiendo, entreteniendo y informando, a regala nan un tas yena cu productonan masha util pa e fin di siman aki.

A entrega e caranan conoci un tas di e famoso Pasto Gallo cu varios producto di tanto Pasta Gallo como e famoso productonan di Nutwalker cu ta den un paki practico specialmente pa actividadnan di fin di siman.

E tas ta tin den dje: Delux Roasted Mixed Nuts, Roasted Salted Cashew Nuts, Dry Roasted Pistachios, Honey Roasted Cashew Nuts, Roasted Salted Almonds, Roasted Salted Peanuts, Pasta Gallo Plumas, Pasta Gallo Spaghetti, Baggio Pronto Fruit Cocktail, Mr Potato Chips - Original y Panasonic Evolta AA, pa por uza den microfon, walkman, flash di camara, camara of cualkier otro artefacto.

E producto mas nobo, esta Nutwalker, ya a conkista varios curason, tanto pa su paki practico y ideal como tambe su dushi sabor. E ta un producto super practico p'e temporada di Carnaval, cu ta bini directamente for di Tailandia. Ademas Nut Walker ta un producto cu ta contene 100% di ingrediente natural y bo por ta garantisa cu e no ta contene colesterol, trans fat, ni preservativo. E ta simplemente delicioso y ta proporciona nutricion, pues ideal pa tur edad. E ta bin den diferente sabor y tur ta di e sabornan 'roasted', manera; almendra, mixed nuts, pistacho, pinda, cashupete; 'honey roasted' y 'roasted salted'. Loke ta hacie practico p'e temporada aki ta, cu e ta bin den saco di solamente 40 gram. Esaki sigur ta un producto cu nos tur tin cu purba, ya cu aparte di ta un alimento nutritivo, tambe e ta masha practico pa bay cune tur caminda.❑





BON DIA Aruba

Durante Fiesta Anual di Carnaval...

CMB N.V. ta premia creatividad di coleganan tambe



ORANJESTAD – Ya yegando na e punto mas halto di e temporada Carnavalesco, CMB N.V. recientemente a realisa nan celebracion anual caminda directiva y personal hunto a disfruta di e musica y alegria tradicional. Previo na e evento, a encurasha coleganan pa participa den un competencia amistoso caminda por a decora nan t-shirt di banco y bin na remarke pa premionan.

Durante e Fiesta Anual di Carnaval di CMB N.V. cu a tuma luga na Cellar 23 y cu a wordo anima musicalmente pa e repertorio ambientoso di banda Youth Xtreme, a reparti e premio entre e creacionnan cu mas a resalta. E parti aki tabata den man di ehecutivonan Cisco Quant y Armin Solognier.

Entre e premionan atractivo tabatin certificadonan pa estadia di fin di siman na hotel, cena pa dos y tratamentonan di spa. E ganadonan a resulta di ta Maiky Becker, Jacilyn Boekhoudt, Thayenne Lee, Gloria Wolff, Evelin Boekhoudt, Haydy Valdez, Merelyn Arends y Eileen Piar. Un pabien ta bay na tur y masha danki pa boso entusiasmo.❑



Remitido

Polis + SAC = Carnaval

No ta por nada cu tin hende di cierto denominacion religioso ta bisa cu nos Carnaval ta algo diabolico. Cu durante di e temporada di Carnaval, diabel ta los, y ta domina nos forma di actua.

Den e temporada aki, nos a yega asina leu cu nos tin cierto fundacionnan ta parti hasta condom na nos hobennan pa, segun nan, promove e inmoralidad cu ya a crece den e ultimo tempo.

Awor ta parce cu ta berdad, pasobra den e ultimo añanan, despues di a desea tur cos bon pa e aña cu ta nos dilanti, ta desata un guera feroz entre SAC y nos musiconan. Riba dje ta bin nos Cuerpo Policial cu ta bini ta trece yen di regla pa suavisa nan trabou a costo di tur nos Carnavalistanan, participante, mirones, musiconan y pa nos Carnaval en general. E aña aki hasta nos prensa ta wordo menasa cu nan por perde nan badge ora nan ta haci nan trabou.

Otro barbaridad ta cu tin papia cu nos jouvert morning tradicional ta den peligro pa disparce. A bin cu e idea descabeya pa hala e jouvert morning pa 12or di anochi. E nificacion di jouvert morning no ta aplicabel mas, pasobra e ta bira un midnight parade. Y ken ta garantisa nos cu e participantenan ta haya 5 ora di parada. Pasobra bo por haya bo mes cu e situacion cu polis ta rush e parada pa e caba den dos a tres ora. Unda e participantenan ta bay e ora ey? Ta e ora ey bo por haya mas problema.

Otro solucion porta pa cambia e fecha di jouvert morning, pa duna e polisnan tempo pa descansa.

By the way: e polisnan cu ta den e parada ta wordo paga, hasta tin di nan ta cobra over time. Dus e no ta cu nan no ta haya recompensa pa e trabou haci. Parce cu ta nan (Polis) so ta traha. E participantenan tambe ta core 3 of mas dia y tambe ta cansa y sin wordo paga. Nos ta puntra nos mes unda e condicion fisico di nos cuerpo policial ta keda, si nan ta cansa asina lihe. Condicion zoek??

Mi a sigui e siman cu a pasa e entrevista cu un bon conocido di nos carnaval bisa: cu nos carnaval ta bunita etc. pero mester bin un cambio drastico den SAC, pasobra nos carnaval lo "crash" den futuro. E programa di carnaval pa hopi aña ta un copy-paste di e aña anterior. Esey kier men cu nada nobo ta bin acerca. Riba dje parce cu ta polis ta esun cu ta dicidi kico ta pasa, y den realidad ta dirigi nos carnaval. Nos tin diferente sugerencia pa salba nos carnaval pa futuro.

Na prome luga: Sanger nobo den SAC, pasobra tin algun miembro den SAC cu ta kere cu SAC ta di nan.

Na di dos luga: E rol di polis mester keda na mantene orden publico y nada mas. Ta esnan den e parada ta esunnan mas importante y no Polis. Nos sa cu e ta bay bira un tiki dificil pa cada grupo zorg pa nan propio cuerpo security. Pero mester busca manera si. Durante di parada di mucha na San Nicolas nos a mira un grupo cu nan propio grupo di security.

Un otro punto ta e final di parada. Laga tur grupo musical sigui bay for di unda nan a bin, pasobra nan ta bay cu nan siguidonan. Por ehempel Le Groove ta sigui bay te den Isaac Wagemakertraat y lo bay cu su grupo. Y consecuentemente esey lo conta pa tur e otro gruponan. Di e forma aki lo preveni un aglomerisacion na final di e parada dilanti di Joe Laveist cu por desemboca den problema di peleanan aki aya. Corda bon cu carnaval ta un fiesta di pueblo.

Por ultimo mi kier bisa cu: Polis no ta e solucion. Ora nos hendenan ta para canto di caminda pa oranan largo ta warda riba e parada y ta bebiendo, Polis ta crea un rabia den e persona ey, pasobra e uniform di polis ta representa e instancia cu lo por strobe den su manera y gosa y ta wak e como un menasa. Ta e ora ey e ta rebeldia contra polis y daña pe y e otronan hunto cune cu kier defende. Corda bon: unda tin hopi hende e chens ta grandi cu bo por haya problema.

Di un observador di Carnaval pa mas cu 50 aña.
Wally

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.❑





Sister Linda
God gifted Indian spiritualist Helps in all problem
Tells past –present - & future Removes all bad luck
and obstacles.
Return lovers where other failed She will succeed
Don't suffer no more

Call for immediate resolve
Call now for free question
Call at 001-7133499117
107764

Bo cadena di number di suerte
Alexander
ta presenta resultado di awe

RESULTADO LOTTO PA DEPORTE

10 13 20 23 35 — Letter: M — Joker: 18

CATOCHI PRO DEPORTE	BIG 4	ZODIAC
1429 7411 4094	1139	5827 Cancer

DIARIO	CORSOW	Super
6345 4928 5803	9168 1854 5162	8267

MINI MEGA 13 14 20 27 — Mini Mega 15
Jackpot Afl. 000.000,00

LOTTO DI DIA 05-06-07-21-24
Jackpot Afl. 00.00,00

Sto. Domingo 5056-2774-1580

Florida Lottery — 4 Million in prices — Februari 11, 2012 — 1-8-11-20-47-52Xtrax5

MEGA MILLIONS — 51 Million in prices — Februari 10, 2012 — 3 - 4 - 18 - 29 - 50 » 20



HOROSCOPES

Aries — MARCH 22 - APRIL 20
Bisa bo critico interno pa keda keto. Awe bo mester purba di ta un tiki mas mente habri.

Taurus — APRIL 21 - MAY 21
Wanta tur bo comunicacion habri awe. No djis bisa loke otronan kier tende.

Gemini — MAY 22 - JUN. 22
Bo energia inter personal ta paga pa aworaki. Tene cuidou ora di conoce hende nobo.

Cancer — JUN. 23 - JUL. 22
Un evento laat den dia lo yuda bo wak kico ta pasando en berdad cu un amigo.

Leo — JUL. 23 - AUG. 23
Sea ta un cos grandi of un cos chikito, bo mester haci algo pa bo mes awo!

Virgo — AUG. 24 - SEPT. 23
Wantando rencor ainda di pasado? Awe ta e dia pa laga nan atras.

Libra — SEPT. 24 - OCT. 23
Enfoca riba otro hende su bida awe. Busca un amigo leuk y haci nan pregunta.

Scorpio — OCT. 24 - NOV. 22
Tende loke un famia tin di bisa di bo bida, te hasta si e ta molestia bo.

Sagittarius — NOV. 23 - DEC. 21
Kico bo ta warda riba dje? Ta ora pa bira proactivo y bay tras di loke bo kier!

Capricorn — DEC. 22 - JAN. 20
Un tiki di descanso y relahacion ta na su luga. Ta ora pa busca poco tempo bo so.

Aquarius — JAN. 21 - FEB. 18
Tuma nota di cosnan chikito cu bo amigonan ta haciendo. Mustra nan cu nan ta conta pa bo.

Pisces — FEB 19. - MAR. 20
Organisa bo dia, y lo bo por disfruta di bo mes sin laga otronan na caya.

Doctor na warda



ORANJESTAD
17 di February
Dr. Alvarez
SAN NICOLAS
Dr. Vis

Botica na Warda
Oranjestad:
Botica Sta. Anna Tel. 586-0027
San Nicolaas:
Botica Aloe Tel. 584-4606

Police

No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers
Brandweer Diest

Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Polis	582-4000

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035
Taxi D.T.S.	587-2300

Cruise Ship
17Caribbean Princess
Grandeur of the Seas



Funeraria's

AD Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	583-3358
The Olive Tree	584-8888

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher den dificultad

Trekkingslijst van de Landsloterij

4de Trekking — **16 Februari 2012**

EEN HEDEN
7 100

TIEN TALLEN
21 150, 34 150, 38 150, 78 125

HONDERD TALLEN
103 150, 107 200, 138 400, 178 125, 189 150, 207 100, 238 150, 249 150, 256 150, 278 125, 307 100, 338 150, 338 150, 360 150, 378 125, 405 150, 407 100, 438 150, 444 150, 446 150, 447 150, 466 150, 478 125, 500 150, 507 100, 538 150, 575 150, 578 125, 587 150, 597 150, 603 150, 607 100, 627 150, 638 150, 662 150, 678 300, 682 150, 702 150, 707 100, 720 150, 738 150, 778 125, 796 150, 805 150, 807 100, 838 150, 850 150, 854 150, 875 150, 878 125, 887 150, 891 150, 907 100, 933 150, 938 150, 942 150, 978 125, 983 150

EEN DUIZEND
1007 100, 1010 150, 1013 150, 1033 150, 1038 150, 1078 125, 1106 150, 1107 200, 1130 150, 1138 400, 1178 125, 1207 100, 1218 150, 1226 150, 1238 150, 1252 150, 1276 150, 1278 125, 1307 100, 1338 150, 1341 150, 1354 150, 1365 150, 1378 125, 1397 150, 1407 100, 1416 150, 1438 150, 1442 150, 1454 150, 1466 150, 1478 125, 1503 150, 1507 100, 1530 150, 1534 150, 1538 150, 1561 150, 1578 125, 1592 1000, 1597 150, 1599 150, 1607 100, 1630 150, 1638 150, 1638 150, 1650 150, 1678 300, 1679 150, 1692 150, 1707 100, 1733 150, 1738 150, 1752 150, 1778 125, 1800 150, 1807 100, 1812 150, 1838 150, 1859 150, 1874 150, 1878 125, 1907 100, 1938 150, 1963 150, 1973 150, 1978 125

TWEE DUIZEND
2007 100, 2028 150, 2038 150, 2040 150, 2057 150, 2078 125, 2078 150, 2093 150, 2105 150, 2107 200, 2138 400, 2158 150, 2164 150, 2171 150, 2178 125, 2182 150, 2198 150, 2207 100, 2210 150, 2238 150, 2260 150, 2273 150, 2278 125, 2278 150, 2307 100, 2333 150, 2338 150, 2350 150, 2367 500, 2369 150, 2372 150, 2378 125, 2381 150, 2407 100, 2418 150, 2432 150, 2433 500, 2438 150, 2478 125, 2483 150, 2507 100, 2509 150, 2512 150, 2538 150, 2542 150, 2578 125, 2584 150, 2607 100, 2607 150, 2638 150, 2659 150, 2663 150, 2665 150, 2678 300, 2707 100, 2730 150, 2734 150, 2738 150, 2739 150, 2763 150, 2777 150, 2778 125, 2779 150, 2798 150, 2807 100, 2838 150, 2856 150, 2863 150, 2871 150, 2878 125, 2893 150, 2907 100, 2919 150, 2921 150, 2930 150, 2938 150, 2972 150, 2978 125, 2991 150, 2994 150

DRIE DUIZEND
3007 100, 3019 150, 3038 150, 3050 150, 3078 125, 3101 150, 3102 150, 3107 200, 3108 150, 3124 150, 3138 400, 3149 150, 3158 150, 3163 150, 3174 150, 3178 125, 3181 150, 3187 150, 3201 150, 3207 100, 3215 150, 3218 150, 3238 150, 3243 150, 3257 150, 3260 150, 3270 150, 3278 125, 3299 150, 3307 100, 3334 150, 3338 150, 3351 150, 3378 125, 3378 150, 3380 150, 3390 150, 3407 100, 3410 150, 3421 150, 3422 150, 3438 150, 3450 150, 3477 150, 3478 125, 3507 100, 3510 150, 3511 150, 3512 150, 3538 150, 3554 150, 3578 125, 3584 150, 3607 100, 3630 150, 3638 150, 3652 150, 3657 150, 3678 300, 3682 150, 3707 100, 3715 150, 3722 150, 3724 150, 3727 150, 3738 150, 3757 150, 3778 125, 3807 100, 3819 150, 3838 150, 3877 150, 3878 125, 3898 150, 3907 100, 3938 150, 3978 125, 3983 150

VIER DUIZEND
4007 100, 4018 150, 4038 150, 4038 150, 4068 150, 4078 125, 4107 500, 4110 150, 4112 150, 4113 150, 4138 400, 4159 150, 4178 125, 4207 100, 4228 150, 4238 150, 4250 150, 4267 150, 4273 150, 4278 125, 4307 100, 4316 150, 4338 150, 4363 500, 4364 150, 4369 150, 4378 125, 4382 150, 4407 100, 4415 150, 4429 150, 4438 150, 4471 150, 4478 125, 4507 100, 4538 150, 4564 150, 4578 125, 4606 150, 4607 100, 4638 150, 4655 150, 4678 750, 4707 100, 4711 150, 4738 150, 4750 150, 4778 125, 4807 100, 4811 150, 4826 150, 4838 150, 4841 150, 4844 150, 4872 150, 4878 125, 4899 150, 4902 150, 4907 100, 4938 150, 4978 125, 4992 150, 4995 150

VIJF DUIZEND
5007 100, 5038 150, 5049 150, 5074 150, 5078 125, 5097 150, 5107 200, 5134 150, 5138 400, 5165 150, 5178 125, 5207 100, 5218 150, 5220 150, 5238 150, 5241 150, 5258 150, 5264 150, 5266 150, 5278 125, 5307 100, 5338 150, 5363 150, 5378 125, 5391 150, 5407 100, 5414 150, 5430 150, 5438 150, 5478 125, 5501 150, 5507 100, 5512 150, 5538 150, 5556 150, 5578 125, 5594 150, 5607 100, 5638 150, 5646 150, 5678 300, 5685 150, 5687 150, 5699 150, 5707 100, 5710 150, 5726 150, 5737 150, 5738 150, 5778 125, 5783 150, 5803 150, 5807 100, 5838 150, 5863 150, 5876 150, 5878 125, 5903 150, 5907 100, 5938 150, 5978 125, 5989 150, 5992 150, 5998 150, 5999 150

ZES DUIZEND
6007 100, 6012 150, 6020 150, 6038 150, 6054 150, 6078 125, 6107 200, 6117 500, 6138 400, 6178 125, 6207 100, 6238 150, 6265 150, 6278 125, 6307 100, 6310 150, 6338 150, 6378 125, 6384 150, 6407 100, 6412 150, 6434 150, 6438 150, 6478 125, 6507 100, 6538 150, 6539 150, 6578 125, 6595 150, 6607 100, 6638 150, 6678 300, 6683 150, 6707 100, 6738 150, 6738 150, 6778 125, 6793 150, 6805 150, 6807 100, 6810 500, 6838 150, 6840 150, 6849 150, 6866 150, 6868 150, 6878 125, 6907 100, 6929 150, 6938 150, 6945 150, 6961 150, 6978 125

ZEVEN DUIZEND
7007 100, 7019 150, 7035 150, 7038 150, 7057 150, 7078 125, 7082 150, 7092 150, 7107 200, 7138 400, 7141 150, 7143 150, 7178 125, 7207 100, 7217 150, 7238 150, 7263 150, 7278 125, 7282 500, 7285 150, 7288 150, 7307 100, 7315 150, 7338 150, 7378 125, 7378 150, 7407 100, 7424 150, 7438 150, 7478 125, 7507 100, 7519 150, 7523 150, 7529 150, 7538 150, 7548 150, 7578 125, 7582 150, 7607 100, 7638 150, 7678 300, 7695 150, 7707 100, 7719 150, 7738 150, 7741 150, 7778 125, 7791 150, 7804 150, 7807 100, 7817 150, 7838 150, 7878 125, 7890 150, 7907 100, 7938 150, 7938 150, 7939 150, 7949 150, 7978 125

ACHT DUIZEND
8007 100, 8027 150, 8034 150, 8038 150, 8038 150, 8078 125, 8105 150, 8107 200, 8138 400, 8178 125, 8206 150, 8207 100, 8207 150, 8210 150, 8219 150, 8225 150, 8238 150, 8278 125, 8298 150, 8307 100, 8331 150, 8338 150, 8378 125, 8390 150, 8407 100, 8438 150, 8478 125, 8507 100, 8538 150, 8559 150, 8567 150, 8578 125, 8605 150, 8607 100, 8638 150, 8661 150, 8678 300, 8707 100, 8712 150, 8721 150, 8732 150, 8736 150, 8738 150, 8740 150, 8763 150, 8770 150, 8778 125, 8793 150, 8807 100, 8838 150, 8878 125, 8880 150, 8886 150, 8907 100, 8916 150, 8938 150, 8960 150, 8961 150, 8971 150, 8978 125

NEGEN DUIZEND
9007 100, 9007 150, 9020 150, 9028 150, 9038 150, 9050 150, 9078 125, 9107 200, 9128 150, 9138 1000, 9141 150, 9175 150, 9177 150, 9178 125, 9187 150, 9206 150, 9207 100, 9228 150, 9238 150, 9253 150, 9278 125, 9304 150, 9307 100, 9324 150, 9328 150, 9338 150, 9378 125, 9378 150, 9407 100, 9438 150, 9478 125, 9507 100, 9538 150, 9559 150, 9578 125, 9607 100, 9614 150, 9638 150

PRIJS JACKPOT
9663 25000

9678 300, 9679 150, 9685 150, 9707 100, 9738 150, 9746 150, 9778 125, 9779 150, 9804 150, 9807 100, 9827 150, 9831 150, 9838 150, 9849 150, 9850 150, 9868 150, 9876 150, 9878 125, 9907 100, 9938 150, 9965 150, 9978 125, 9986 150, 9993 1000

TIEN DUIZEND
10007 100, 10038 150, 10042 150, 10043 150, 10046 150, 10078 125, 10107 200, 10107 150, 10138 400, 10178 125, 10207 100, 10213 150, 10238 150, 10241 150, 10263 150, 10278 125, 10307 100, 10333 150, 10338 150, 10355 150, 10378 125, 10405 150, 10407 100, 10417 150, 10428 150, 10438 150, 10441 150, 10478 125, 10507 100, 10538 150, 10546 150, 10566 150, 10578 125, 10602 150, 10607 100, 10638 150, 10655 150, 10678 300, 10687 150, 10695 150, 10701 150, 10707 100, 10726 150, 10738 150, 10760 150, 10772 150, 10778 125, 10791 150, 10807 100, 10813 150, 10838 150, 10845 150, 10846 150, 10878 125, 10878 150, 10907 100, 10915 150, 10929 150, 10938 150, 10978 125

ELF DUIZEND
11007 100, 11038 150, 11038 150, 11044 150, 11060 150, 11078 125, 11083 150, 11107 200, 11112 150, 11119 150, 11126 150, 11138 400, 11166 150, 11178 125, 11195 150, 11207 100, 11213 150, 11229 150, 11238 150, 11254 150, 11262 150, 11265 150, 11278 125, 11297 150, 11307 100, 11307 1000, 11316 150, 11320 150, 11327 150, 11338 150, 11345 150, 11368 150, 11369 150, 11378 125, 11382 150, 11403 150, 11407 100, 11438 150, 11439 150, 11477 150, 11478 125, 11497 150, 11507 100, 11538 150, 11539 150, 11540 150, 11549 150, 11561 150, 11571 150, 11575 150, 11578 125, 11587 150, 11589 150, 11603 150, 11607 100, 11638 150, 11662 150, 11677 150, 11678 300, 11707 100, 11734 150, 11735 150, 11738 150, 11745 150, 11765 150, 11771 150, 11778 125, 11778 150, 11796 150, 11807 100, 11824 150, 11832 150, 11838 150, 11878 125, 11907 100, 11907 150, 11938 150, 11940 150, 11949 150, 11978 125, 11991 150

TWAALF DUIZEND
12007 100, 12010 150, 12019 150, 12038 150, 12069 150, 12075 150, 12078 125, 12092 150, 12107 200, 12107 150, 12136 150, 12138 400, 12178 125, 12185 150, 12207 100, 12238 150, 12251 150, 12278 125, 12282 150, 12289 150, 12307 100, 12325 150, 12329 150, 12338 150, 12344 150, 12378 125, 12407 100, 12417 150, 12429 150, 12438 150, 12449 150, 12478 125, 12478 150, 12485 150, 12507 100, 12509 150, 12538 150, 12576 150, 12578 125, 12581 150, 12601 150, 12607 100, 12629 150, 12638 150, 12678 300, 12707 100, 12726 150, 12738 150, 12747 1000, 12758 150, 12761 150, 12762 150, 12778 125, 12795 150, 12807 100, 12821 150, 12824 150, 12838 150, 12867 150, 12878 125, 12907 100, 12916 150, 12917 150, 12938 150, 12958 150, 12968 150, 12978 125, 12978 150

DERTIEN DUIZEND
13007 100, 13019 150, 13038 150, 13038 150, 13045 150, 13060 150, 13071 150, 13078 125, 13107 200, 13138 400, 13166 150, 13178 125, 13189 150, 13207 100, 13215 500, 13238 150, 13257 150, 13258 150, 13278 125, 13307 100, 13313 150, 13338 150, 13363 150, 13378 125, 13378 150, 13385 150, 13407 100, 13438 150, 13445 150, 13464 150, 13478 125, 13498 150, 13507 100, 13538 150, 13548 150, 13578 125, 13607 100, 13638 150, 13669 150, 13678 300, 13679 150, 13706 150, 13707 100, 13716 150, 13717 150, 13738 150, 13778 125, 13790 150, 13807 100, 13814 150, 13823 150, 13838 150, 13878 125, 13897 150, 13907 100, 13921 150, 13938 150, 13969 150, 13970 150, 13978 125

VEERTIEN DUIZEND
14007 100, 14018 150, 14038 150, 14040 150, 14042 150, 14048 150, 14078 125, 14107 500, 14138 400, 14178 125, 14207 100, 14208 150, 14238 150, 14245 150, 14254 150, 14257 150, 14270 150, 14278 125, 14307 100, 14333 150, 14338 150, 14346 150, 14347 150, 14363 150, 14371 150, 14378 125, 14407 100, 14438 150, 14478 125, 14507 100, 14517 150, 14538 150, 14578 125, 14591 150, 14607 100, 14618 150, 14635 150, 14638 150, 14644 150, 14651 150, 14677 150, 14678 750, 14707 100, 14738 150, 14753 150, 14778 125, 14807 100, 14826 150, 14838 150, 14852 150, 14878 125, 14885 150, 14907 100, 14918 150, 14938 150, 14939 150, 14973 150, 14978 125

VIJFTIEN DUIZEND
15007 100, 15038 150, 15078 125, 15083 150, 15104 150, 15107 200, 15135 150, 15138 400, 15172 150, 15178 125, 15207 100, 15221 150, 15232 150, 15238 150, 15278 125, 15297 150, 15307 100, 15338 150, 15352 150, 15358 150, 15378 125, 15407 100, 15417 150, 15438 150, 15478 125, 15507 100, 15538 150, 15548 150, 15578 125, 15607 100, 15625 150, 15628 150, 15638 150, 15678 300, 15690 150, 15692 500, 15703 150, 15707 100, 15738 150, 15763 150, 15765 150, 15778 125, 15788 150, 15791 150, 15807 100, 15833 150, 15838 150, 15846 150, 15868 150, 15878 125, 15881 150, 15907 100, 15913 150, 15933 150, 15938 150, 15963 150, 15978 125, 15980 1000, 15985 150

ZESTIEN DUIZEND
16007 100, 16013 150, 16020 150, 16038 150, 16061 150, 16078 125, 16107 200, 16107 150, 16132 150, 16138 400, 16165 150, 16174 150, 16178 125, 16191 150, 16207 100, 16238 150, 16249 150, 16262 150, 16278 125, 16307 100, 16338 150, 16366 150, 16368 150, 16378 125, 16387 150, 16407 100, 16435 150, 16438 150, 16449 150, 16464 150, 16478 125, 16479 150, 16491 150, 16507 100, 16527 150, 16530 150, 16538 150, 16578 125, 16607 100, 16638 150, 16640 150, 16658 150, 16676 150, 16678 300, 16707 100, 16738 150, 16739 500, 16749 150, 16762 150, 16771 150, 16778 125, 16807 100, 16812 150, 16831 150, 16838 150, 16844 150, 16858 150, 16878 125, 16880 150, 16899 150, 16907 100, 16915 150, 16933 150, 16938 150, 16977 150, 16978 125

ZEVENTIEN DUIZEND
17007 100, 17038 150, 17078 125, 17082 150, 17096 150, 17107 200, 17138 400, 17149 150, 17158 150, 17178 125, 17207 100, 17215 150, 17221 150, 17238 150, 17278 125, 17299 150, 17307 100, 17325 150, 17338 150, 17361 150, 17378 125, 17407 100, 17438 150, 17478 125, 17507 100, 17538 150, 17549 150, 17569 150, 17570 150, 17578 125, 17607 100, 17625 150, 17638 150, 17644 150, 17646 150, 17672 150, 17678 300, 17690 150, 17707 100, 17709 150, 17713 150, 17727 150, 17738 150, 17764 150, 17769 150, 17778 125, 17781 150, 17807 100, 17837 150, 17838 150, 17876 150, 17878 125, 17907 100, 17938 150, 17947 150, 17962 150, 17978 125

ACHTTIEN DUIZEND
18004 150, 18007 100, 18038 150, 18038 150, 18044 150, 18078 125, 18107 200, 18130 150, 18133 150, 18138 400, 18139 150, 18152 150, 18155 150, 18178 125, 18188 150, 18207 100, 18238 150, 18278 125, 18283 150, 18307 100, 18338 150, 18343 150, 18378 125, 18385 150, 18407 100, 18408 150, 18416 150, 18437 150, 18438 150, 18478 125, 18484 150, 18507 100, 18528 150, 18538 150, 18578 125, 18588 150, 18607 100, 18607 150, 18638 150, 18662 150, 18664 150, 18678 300, 18700 150, 18707 100, 18728 150, 18738 150, 18768 150, 18778 125, 18807 100, 18838 150, 18851 150, 18865 150, 18878 125, 18881 150, 18892 150, 18907 100, 18916 150, 18930 150, 18938 150, 18940 150, 18944 150, 18957 150, 18966 150, 18978 125

NEGENTIEN DUIZEND
19007 100, 19008 150, 19037 150, 19038 150, 19038 150, 19078 125, 19096 150, 19107 200, 19131 150

1STE PRIJS
19137 2000
19138 200000
19139 2000

19143 150, 19158 150, 19178 125, 19179 150, 19207 100, 19232 150, 19238 150, 19275 150, 19277 150, 19278 125, 19278 500, 19291 150, 19307 100, 19326 150, 19338 150, 19347 150, 19378 125, 19387 150, 19393 150, 19407 100, 19410 150, 19416 150, 19436 150, 19438 150, 19478 125, 19493 150, 19497 150, 19507 100, 19509 150, 19522 1000, 19526 150, 19531 150, 19538 150, 19577 150, 19578 125, 19585 150, 19607 100, 19638 150, 19658 150, 19678 300, 19691 150, 19707 100, 19713 150, 19738 150, 19760 150, 19763 150, 19778 125, 19807 100, 19838 150, 19860 150, 19878 125, 19899 150, 19907 100, 19918 150, 19930 150, 19933 150, 19938 150, 19958 150, 19969 150, 19978 125, 19996 150

TWINTIG DUIZEND
20007 100, 20038 150, 20057 150, 20065 150, 20078 125, 20086 150, 20099 150, 20107 200, 20111 150, 20135 150, 20138 400, 20141 150, 20161 150, 20178 125, 20202 150, 20207 100, 20216 150, 20238 150, 20244 150, 20248 150, 20264 150, 20266 150, 20274 150, 20278 125, 20307 100, 20335 150, 20338 150, 20350 150, 20352 150, 20353 150, 20378 125, 20401 150, 20407 100, 20438 150, 20475 150, 20478 125, 20507 100, 20538 150, 20578 125, 20597 150, 20605 150, 20607 100, 20624 150, 20631 150, 20634 150, 20638 150, 20663 150, 20678 300, 20707 100, 20738 150, 20742 150, 20775 150, 20778 125, 20807 100, 20812 150, 20837 150, 20838 150, 20840 150, 20853 150, 20878 125, 20907 100, 20938 150, 20938 150, 20978 125

EEN EN TWINTIG DUIZEND
21007 100, 21014 150, 21027 150, 21038 150, 21076 150, 21078 125, 21107 200, 21138 400, 21168 150, 21169 150, 21177 150, 21178 125, 21207 100, 21222 150, 21238 150, 21248 150, 21273 150, 21278 125, 21307 100, 21325 150, 21338 150, 21348 150, 21375 150, 21377 150, 21378 125, 21394 150, 21407 100, 21408 150, 21416 150, 21417 150, 21438 150, 21438 150, 21458 150, 21478 125, 21497 150, 21507 100, 21514 150, 21534 150, 21538 150, 21565 150, 21578 125, 21579 150, 21607 100, 21619 150, 21626 150, 21638 150, 21640 150, 21641 150, 21656 150, 21676 150, 21678 300, 21694 150, 21707 100, 21738 150, 21765 150, 21778 125, 21804 150, 21807 100, 21838 150, 21878 125, 21886 150, 21905 150, 21907 100, 21938 150, 21978 125

TWEE EN TWINTIG DUIZEND
22007 100, 22023 150, 22038 150, 22065 150, 22071 150, 22078 125, 22104 150, 22107 200, 22138 400, 22178 125, 22183 150, 22207 100, 22233 150, 22238 150, 22241 150, 22242 150, 22268 150, 22278 125, 22307 100, 22338 150, 22351 150, 22371 150, 22378 125, 22392 150, 22407 100, 22413 150, 22418 150, 22438 150, 22474 150, 22475 150, 22478 125, 22494 150, 22507 100, 22513 150, 22538 150, 22564 150, 22569 150, 22577 150, 22578 125, 22607 100, 22632 150, 22638 150, 22650 150, 22678 300, 22680 150, 22707 100, 22738 150, 22753 150, 22768 150, 22778 125, 22787 150, 22807 100, 22816 150, 22838 150, 22860 150, 22878 125, 22894 150, 22897 150, 22906 150, 22907 100, 22910 150, 22916 150, 22917 150, 22938 150, 22944 150, 22978 125

DRIE EN TWINTIG DUIZEND
23007 100, 23008 150, 23010 150, 23038 150, 23047 150, 23078 125, 23078 150, 23099 150, 23107 200, 23111 150, 23138 400, 23144 150, 23178 125, 23202 150, 23207 100, 23236 150, 23238 150, 23254 150, 23278 125, 23281 150, 23307 100, 23318 150, 23320 150, 23338 150, 23345 150, 23360 150, 23378 125, 23389 1000, 23407 100, 23409 150, 23438 150, 23460 150, 23464 150, 23469 150, 23478 125, 23493 150, 23505 150, 23507 100, 23526 150, 23538 150, 23562 150, 23578 125, 23607 100, 23638 150, 23642 150, 23678 300, 23680 150, 23707 100, 23708 150, 23729 150, 23738 150, 23740 150, 23775 150, 23778 125, 23807 100, 23813 150, 23817 150, 23838 150, 23842 150, 23878 125, 23902 150, 23907 100, 23917 150, 23922 150, 23925 150, 23938 150, 23949 150, 23978 125

VIER EN TWINTIG DUIZEND
24007 100, 24038 150, 24070 150, 24078 125, 24094 150, 24101 150, 24102 150

3DE PRIJS
24106 1250
24107 10000
24108 1250

24138 400, 24178 125, 24207 100, 24210 150, 24216 150, 24238 150, 24278 125, 24307 100, 24338 150, 24351 150, 24378 125, 24399 150, 24407 100, 24414 150, 24420 150, 24438 150, 24478 125, 24507 100, 24536 150, 24538 150, 24538 150, 24553 150, 24578 125, 24589 150, 24604 150, 24607 100, 24628 150, 24637 150, 24638 150, 24678 750, 24707 100, 24714 150, 24725 150, 24738 150, 24759 150, 24768 150, 24778 125, 24788 150, 24807 100, 24818 150, 24838 150, 24878 125, 24907 100, 24938 150, 24978 125

VIJF EN TWINTIG DUIZEND
25007 100, 25022 150, 25038 150, 25078 125, 25084 150, 25098 150, 25107 200, 25116 150, 25138 400, 25166 150, 25178 125, 25207 100, 25238 150, 25278 125, 25291 150, 25307 100, 25311 150, 25314 150, 25319 150, 25338 150, 25339 150, 25340 150, 25350 150, 25355 150, 25375 150, 25378 125, 25400 150, 25407 100, 25438 150, 25478 125, 25507 100, 25538 150, 25563 150, 25578 125, 25607 100, 25625 150, 25626 150, 25637 150, 25638 150, 25650 150, 25678 300, 25700 150, 25707 100, 25738 150, 25738 150, 25740 150, 25747 150, 25766 150, 25778 125, 25807 100, 25825 150, 25829 150, 25838 150, 25849 150, 25865 150, 25878 125, 25891 150, 25893 150, 25901 150, 25902 150, 25907 100, 25938 150, 25942 150, 25944 150, 25958 150, 25978 125

ZES EN TWINTIG DUIZEND
26007 100, 26023 150, 26038 150, 26078 125, 26091 150, 26107 200, 26138 400, 26178 125, 26191 150, 26207 100, 26217 150, 26238 150, 26260 150, 26278 125, 26304 150, 26307 100, 26312 150, 26320 150, 26338 150, 26378 125, 26407 100, 26430 150, 26437 150, 26438 150, 26478 125, 26486 150, 26507 100, 26523 1000, 26527 150, 26529 150, 26538 150, 26577 150, 26578 125, 26607 100, 26611 150, 26634 150, 26638 150, 26649 150, 26665 150, 26667 150, 26675 150, 26678 300, 26707 100, 26709 150, 26738 150, 26758 150, 26759 150, 26776 150, 26778 125, 26793 150, 26798 150, 26807 100, 26810 150, 26838 150, 26848 150, 26878 125, 26907 100, 26938 150, 26950 150, 26978 125

ZEVEN EN TWINTIG DUIZEND
27007 100, 27027 150, 27038 150, 27058 150, 27078 125, 27107 200, 27138 400, 27162 150, 27178 125, 27207 100, 27230 150, 27238 150, 27251 500, 27255 150, 27270 150, 27278 125, 27307 100, 27338 150, 27378 125, 27407 100, 27438 150, 27447 150, 27457 150, 27478 125, 27507 100, 27536 150, 27538 150, 27578 125, 27592 150, 27607 100, 27638 150, 27645 150, 27678 300, 27697 1000, 27707 100, 27718 150, 27729 150, 27738 150, 27743 150, 27755 150, 27778 125, 27807 100, 27838 150, 27872 150, 27878 125, 27888 150, 27907 100, 27911 150, 27924 150, 27935 150, 27938 150, 27976 150, 27978 125, 27997 150

ACHT EN TWINTIG DUIZEND
28007 100, 28021 150, 28038 150, 28056 150, 28070 150, 28077 150, 28078 125, 28081 150, 28104 150, 28107 200, 28120 150, 28123 150, 28138 400, 28140 150, 28143 150, 28151 150, 28155 150, 28172 150, 28178 125, 28195 150, 28207 100, 28238 150, 28278 125, 28307 100, 28338 150, 28343 150, 28345 150, 28358 500, 28378 125, 28383 150, 28407 100, 28410 150, 28438 150, 28478 125, 28507 100, 28538 150, 28549 150, 28571 150, 28576 150, 28578 125, 28607 100, 28611 150, 28617 150, 28638 150, 28671 150, 28678 300, 28688 150, 28707 100, 28718 150, 28722 150, 28738 150, 28778 125, 28793 150, 28807 100, 28838 125, 28838 150, 28878 125, 28878 150, 28906 150, 28907 100, 28908 150, 28909 150, 28938 150, 28978 125, 28979 150, 28991 150

NEGEN EN TWINTIG DUIZEND
29007 100, 29038 150, 29043 150, 29067 150, 29078 125, 29078 150, 29081 150, 29107 200, 29138 1000, 29140 150, 29178 125, 29207 100, 29207 150, 29208 150, 29238 150, 29256 150, 29278 125, 29302 150, 29307 100, 29308 150, 29315 150, 29319 150, 29338 150, 29378 125, 29407 100, 29409 150, 29438 150, 29451 150, 29460 150, 29469 150, 29478 125, 29490 150, 29507 100, 29509 150, 29533 500, 29538 150, 29560 150, 29578 125, 29578 150, 29597 150, 29598 150, 29599 150, 29607 100, 29618 150, 29636 150, 29637 150, 29638 150, 29650 150, 29654 150, 29656 150, 29678 300, 29694 150, 29707 100, 29738 150, 29744 150, 29758 150, 29778 125, 29807 100, 29838 150, 29878 125, 29892 150, 29896 150, 29907 100, 29913 150, 29923 150, 29938 150, 29944 150, 29978 125, 29980 500

DERTIG DUIZEND
30007 100, 30038 150, 30040 150, 30047 150, 30078 125, 30084 150, 30107 200, 30138 400, 30143 150, 30178 125, 30207 100, 30223 150, 30238 150, 30258 150, 30269 150, 30278 125, 30307 100, 30309 150, 30323 150, 30325 150, 30338 150, 30340 150, 30357 150, 30378 125, 30403 150, 30407 100, 30438 150, 30478 125, 30497 150, 30504 150, 30507 100, 30509 150, 30533 150, 30534 150, 30538 150, 30567 150, 30578 125, 30607 100, 30621 150, 30633 150, 30638 150, 30643 150, 30655 150, 30678 300, 30694 150, 30707 100, 30738 150, 30765 150, 30778 125, 30791 150, 30807 100, 30825 150, 30838 150, 30870 150, 30871 150, 30878 125, 30907 100, 30928 150, 30938 150, 30951 150, 30978 125, 30987 150

EEN EN DERTIG DUIZEND
31007 100, 31007 150, 31022 150, 31038 150, 31078 125, 31096 150, 31107 200, 31114 150, 31138 400, 31140 150, 31142 150, 31163 150, 31173 150, 31178 125, 31201 150, 31207 100, 31220 150, 31238 150, 31247 150, 31269 150, 31278 125, 31307 100, 31309 150, 31326 150, 31331 150, 31338 150, 31349 150, 31378 125, 31407 100, 31428 150, 31438 150, 31478 125, 31488 150, 31507 100, 31538 150, 31578 125, 31607 100, 31638 150, 31647 150, 31661 150, 31675 150, 31678 300, 31698 150, 31707 100, 31738 150, 31739 150, 31745 150, 31778 125, 31791 150, 31807 100, 31817 150, 31838 150, 31878 125, 31886 150, 31907 100, 31917 150, 31924 150, 31938 150, 31957 150, 31968 150, 31978 125, 31981 150, 31984 150, 31998 150

TWEE EN DERTIG DUIZEND
32007 100, 32022 150, 32038 150, 32072 150, 32078 125, 32082 150, 32107 200, 32120 150, 32138 400, 32162 150, 32167 150, 32178 125, 32191 150, 32207 100, 32222 150, 32238 150, 32278 125, 32307 100, 32338 150, 32346 150, 32378 125, 32407 100, 32418 150, 32426 150, 32437 150, 32438 150, 32478 125, 32504 150, 32507 100, 32513 150, 32538 150, 32549 150, 32557 150, 32578 125, 32607 100, 32627 150, 32638 150, 32650 1000, 32678 300, 32680 150, 32684 150, 32707 100, 32710 150, 32738 150, 32778 125, 32797 150, 32807 100, 32838 150, 32857 150, 32858 150, 32863 150, 32865 150, 32878 125, 32907 100, 32908 150, 32938 150, 32978 125, 32983 150

DRIE EN DERTIG DUIZEND
33007 100, 33038 150, 33056 150, 33057 150, 33070 150, 33072 150, 33078 125, 33088 150, 33107 200, 33138 400, 33178 125, 33185 150, 33207 100, 33220 150, 33238 150, 33246 150, 33260 150, 33266 150, 33268 150, 33278 125, 33287 150, 33293 150, 33302 150, 33307 100, 33312 150, 33315 150, 33338 150, 33378 125, 33387 150, 33407 100, 33419 150, 33424 150, 33427 150, 33438 150, 33461 150, 33478 125, 33507 100, 33530 150, 33537 150, 33538 150, 33578 125, 33607 100, 33638 150, 33675 150, 33678 300, 33681 150, 33686 150, 33701 150, 33707 100, 33716 150, 33738 150, 33754 150, 33758 150, 33766 150, 33778 125, 33793 150, 33799 150, 33807 100, 33838 150, 33847 150, 33860 150, 33878 125, 33882 150, 33884 150, 33892 150, 33907 100, 33935 150, 33938 150, 33960 150, 33978 125

VIER EN DERTIG DUIZEND
34007 100, 34036 150, 34038 150, 34078 125, 34080 150, 34107 500, 34136 150, 34138 400, 34171 150, 34178 125, 34207 100, 34207 150, 34234 150, 34238 150, 34278 125, 34290 150, 34307 100, 34307 150, 34321 150, 34338 150, 34378 125, 34396 150, 34400 150, 34407 100, 34417 150, 34436 150, 34438 150, 34439 150, 34472 150, 34478 125, 34507 100, 34538 150, 34578 125, 34587 150, 34607 100, 34638 150, 34653 500, 34669 150, 34673 150

2DE PRIJS
34677 1500
34678 30000
34679 1500

34692 150, 34699 150, 34707 100, 34734 150, 34738 150, 34778 125, 34778 150, 34800 150, 34802 150, 34807 100, 34838 150, 34854 150, 34878 125, 34893 150, 34907 100, 34912 150, 34925 150, 34938 150, 34951 150, 34978 125, 34979 150, 34983 150

4de Trekking op 16 Februari 2012
Waarvan proces-verbaal was opgemaakt en ondertekend door M.M. Vitor namens de Procureur-Generaal, de getuigen en de directeur a.i. van de Landsloterij.



D.A.S. Lucia

Getuigen:
A.C. Meulens
A. Zijlstra

1ste Prijs	
19137	2,000
19138	**200,000**
19139	2,000

2de Prijs	
34677	1,500
34678	**30,000**
34679	1,500

3de Prijs	
24106	1,250
24107	**10,000**
24108	1,250

Jackpot
9663
25,000

www.landsloterij.org

UREN VAN UITBETALING:

CURAÇAO : 8.00 - 15.00 (maandag t/m vrijdag)
Tel: 462-4088

ARUBA
Oranjestad : 8.00 - 12.00 en 13.30 - 16.30
Tel: (002975) 824784
San Nicolas : 8.30 - 16.00 (maandag t/m vrijdag)
Tel: (002975) 845200

BONAIRE : Maandag tot en met vrijdag
8 tot 11 uur voormiddag
1 tot 3 uur namiddag
Tel: (0717) 7047

ST. MAARTEN : 7.15 - 12.30
Tel: 05424536

SABA : s.v.p. bellen
Tel. 05802213

ST. EUSTATIUS : 0318-2236, 0318-2640
FAX 0318-4051

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Salmo 23 Señor ta mi Wardador
mi n' tin falta di nada

Si, bendishon I bondat ta kompaña mi
tur dia di mi bida
Lo mi biba den kas di SEÑOR
henter mi bida largo

A fayese kristianamente na edad di 84 anja:



Henry Nemesius van Ierland

mihó conosi como "Henk"

Na nombre di su Esposa stimá:
Clara van Ierland-Jansen

Su yiunan:
Janine y Michael Eustatia-van Ierland
Clarice y Tico Dirksz-van Ierland

Su nietonan:
Eduardo y Michelle Eustatia
Genevive, Kimberly, Celeste y Henry Dirksz
Su ruman:
Frenk y Dela van Ierland y famia
Su sobrina y sobrinonan:
Maureen van Ierland
Ruth Meit y famia
Lenny Hansen y famia
Johnny van Ierland y famia
George van Ierland y famia
Devi Chong y famia
Rudy Pardo
Su suegronan:Franklin Eustatia y famia, Celestino Dirksz y Rika Colina,

Su swa y cuñanan: Mario Jansen y famia
Nemencio Jansen y famia
Edita Yarzagaray y famia
Chito Jansen y famia
Emilia Johanns y famia
Carla Croes y famia
Tur su ihanan y demas famia: van Ierland, Jansen, Eustatia, Dirksz, Chong, Hansen, Roos, Henriquez, Meit, Maldonado.
Coleganan di: FATUM, AON Antillen, Seguros Aponte.
Acto di entiero lo tuma lugar Diasabra 18 di Februari 2012 di 2'or pa 4'or di atardi na Misa San Francisco na Playa. For di 2'or e restonan mortal di nos difunto stima lo ta reposa den misa y despues saliendo pa Santana catolico na Caya Ernesto Petronia na Playa.

Oportunidad pa condoleer tambe lo ta Diabierna 17 di Februari na Aurora Funeral Home di 7'or pa 9'or.

the Olive tree funeral home
Biba cada momento



Sra. Minerva Mercedes Dinzey - Maduro

12 Maart 1973 – 11 February 2012
Mihor conoci como: "Melva"

Nos fe lo guia nos den e anochinan di mas scur. Nos fe lo duna nos forza pa pasa door di e dianan mas doloroso di nos bida, y Dios nunca lo bandona nos.
"Senjor ta mi wardador lo mi no tin falta di nada" a bai sosega den braza di Senjor mi Esposa, nos mama stima Minerva Mersedez Dinzey-Maduro.
Na nomber di su:
Esposo: Ralph E. Dinzey
Juinan: Ralph Jr Dinzey
Kylynn Dinzey
Jermain Tromp Sharry y famia
Jervan Tromp
Su nieta stima Nasheila y mama di su nieta Nicole.
Su Tata: Bernadito Maduro
Su mama: Romana Maduro-Jarzagaray
Su wela: Alexendrina Maduro y famia
Su rumanan: Mirna Maduro y famia
Magaly y Atalo Winklaar y famia
Bernardo y Magtulis y famia
Reynaldo y Jenette y famia
Mescos ruman: Rene Wilson
Subrino y subrinanan
Su padrino: Dominico Jarzagaray
Su madrina: Irena Jarzagaray
Su tanta y omonan
Su primo y primanan
Swa y cunanan: Eileen Rhoda
Victor Roda
Elvis Roda y famia
Godwin Grams y famia
Mercelina Dinzey y famia
Debby Dinzey y famia
Astrid Dinzey y famia
Jenny Dinzey y famia
Alfonso De Graf y famia
Hilario B Goeloe
Comer y compernan
Ihanan: Genaro y Jeandrilaika
Su bon bisinanan y conocirnan, mucho hopi pa menshona, su ex-coleganan di ATA y su coleganan di Immigration Stichting Commision De Vuyst.
Demas famia: Maduro, Dinzey, Jarzagaray, Goeloe, Winklaar, Loaiza, Tromp, Cornelia, Bislick, Briezen, Orman, Hernandez, Dirks, Davelaar, Pena, Sulevand, Halley, Burgers, De Weever, Dorothal, Vasquez, Marchena, Rasmijn, Wouters, Pelaez, Rhoda, Jones, Courtar, Berkel, Wilson Holiger, Martilia, De Graf, Kock, Gonzalez, Illiage, van de Berg, Richardson, Hazel, Biezen, Newton, Christofeur, Godett.
Tur su amigo- amiganan di Boa Ranch y damas Ranchonan.
Ta invita tur pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar Diamars 21 February 2012 saliendo for di Misa Santa Theresita pa Santana Catholico na San Nicolas. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or pa 4'or di atardi den misa.
Lo accepta condolencia riba e siguente dianan:
-Noguerastraat #16, Diahuebs 16 Februari 2012
-De Vuyst 71A, Diabierna 17 Februari 2012
-The Olive Tree Funeral Home, Dialuna 20 Februari 2012, 7'or pa 9'or di anochi
Despensa nos si den nos tristesa por a lubida algun hende.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Habri portanan santu pa mi , mi ke drenta y alabá Señor.
Ata e porta di Señor aki, tur e fielnan ta pasa den dje.
Mi t'alabá bo pasobra B'a skucha mi, pasobra B'a manda mi salbacion.
Salmo 118: 19,20,21

"tur cos aki na mundo tin su ora y su tempo.
Ora pa nace y ora pa muri, ora pa yora y ora pa hari,
Ora pa keda keto y ora pa papia, ora pa stima y ora pa laga paz drenta.
Predicador 3:1,2,4,7,8.

A fayece :



Ricardo Andres Violenus

***22-12-1970 † 09-02-2012**

Na nomber di su compañera: Olive E.M.Simileer
Su yiu: Mariah A.M. Violenus
Gilyan Willems
Maryan Willems
†Reyes Marie Olive Violenus
Su mayornan: Carlos L. Violenus
†Juliana Reyes Comenencia
Su rumanan: Diomedes Violenus y Yajaira F. y famia
Carlos y yiu Violenus
Mecedes Violenus y Ger Noordzij y famia
Lionella y Mundo Jacobus -Violenus yiunan na Curaçao
Jairo Violenus y Norma Ras
Mirian y Ludwig Castallejo-Violenus y famia
Maria Francisca y Alberto Castillo-Violenus y famia
Margaritha y Theo Ras-Violenus y famia
Judit Violenus
Jorge y Nadine Violenus-Daryanani y famia
Eduardo Violenus y Marisol Tromp famia na Hulanda.
†Juan Violenus y yiunan
Omonan : Calulo Comenencia y famia
Joaquin Comenencia Esposa y yiunan na Colombia
Ricardo Violenus, Esposa y yiu.
Tantanan: Teresa Kock y famia
Adela Comenencia y famia
Isabel Violenus y famia
Sobrino y sobrinanan
Primo y primanan na Merca, Aruba, Hulanda, Venezuela, Corsow, Colombia
St. Croix.
Su Suegra: Margarita Simileer,
Su suegro: Edward Rumnit y Elaine van Trigt.
Su swa y cuñanan
Su bon amigo-ruman: Roque de Weever y famia, Chepi y famia.
Su bon amigonan y bisiñanan di Seroe Patrishi
Su amigonan di Spearfishing
Familia : Violenus, Simileer, Comenencia, Kock, Ras, de Wever, Castillejo, Jacobus, Elisabeth, Curiel, Victorina, Kelly, Dirksz.
Famia na Corsow Jacobus y Daryanani
Famia na Colombia Escott, Curiel, Brujes
Famia na Venezuela Escott y Fernandez
Famia na St. Croix y famia na New York, famia na Hulanda.
Acto di entiero lo tuma lugar Diabierna 17 di Februari 2012, na Iglesia
Enmanuelle 2'or pa 4'or di atardi y despues saliendo pa santana Sabana Basora.
Famia ta desea pa bin bisti na colornan alegre.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, cumana 76
Diahuebs 16-02-2012
7'or pa 9'or pm

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

“Laga mi keda bibo semper den boso curason yena cu amor y fe den Dios. Mi tin sigur cu nos lo bolbe reuni contento cu otro. Ayanan...tras di porta di cas di nos Tata Celestial lo mi para cu amor ta warda ariba bosonan pa mi bolbe primi boso na mi curason”

Cu honda pena pero conforme cu boluntad Dios nos ta anuncia cu a fayece cristianamente:



Gilberto Rodriguez

Mihor conoci como: “Beto”
***07-06 1936 †13-02-2012**

Na nomber di su yiunan:
Roberto (Dachi)
Magriet (Gichi)
Agnes y Bert Verstegen
Bernadette (Deta)
Joselito
Marusha
Mescos cu yiu: Jelitza y yiu

Mama di su yiunan: Francisca Geerman y esposo

Su nieto y nietanan: Aldrick y Rushella, Maureen y Shaino na Hulanda, John y Cherlina, Joël y Jamie, Joally y Daniel, Sheryl, Rodymar y Meliza, Rodney y Nayibe, Josmara y Jean-Pierre.

Su bisanietonan: Tatiana y Tizienne, Danisha y D-Shayden na Hulanda, Josue y Zoë, Jovan, Tiara, Tamer, Tarik, Nayeli, Juni.

Rumannan:
Sra. Vda. Sira Angela y famia
Juan y Carin Rodriguez y famia
Florentino (Shontin) y Aida Rodriguez y famia
Rosindo (Doe) y Chinda Rodriguez y famia
Greta Rodriguez y famia
Mena y Swa Bislip y famia

Su tanta: Marcela Geerman y famia
Amigonan di cas:
Richard Jacobs y famia
Padu Gomez y famia
Nadi Danje y famia
Frido y Lourdes Croes y famia
Sandra Kelly y famia
Rafaela Kelly y famia
Chani Boekhoudt y famia
Ricky Besselink
Tur su otro bon amigonan
Swa y cuñanan, suegro y suegranan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, ihanan, famia y amigonan na Venezuela y Hulanda. Su ex-coleganan di WEB, hungadornan di C.D. Ayo y su amigonan di AVB.
Demas famia: Rodriguez, Kelly, Angela, Vasquez, Bislip, Geerman, Maduro, Kock, Dirksz, Paesch, Muyale, Werleman, Gonzalez, Donata, Croes, Vandenbos, Reinita, Nadall, Gamara, Schwengle, Vega, v/d Biezen, Tromp, Herrera.
Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan, pa asisti na acto di entiero di Gilberto cual lo tuma lugar diabierna 17 di februari 2012. Restonan mortal lo ta reposa den misa Immaculada Concepcion na Sta. Cruz di 2’or pa 4’or di atardi , despues pa Santana Catolico na Sta. Cruz.
Nos kier a pidi nos disculpa pa si nos a lubida un of otro famia den nos tristesa.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23



Sra. Gloria Ines Martinez-Isaza

*** 26-04-1957 † 14-02-2012**

Casa: Pablo E. Martinez

Yiunan:
Claudia Isaza y Maikito Geerman
Jhon Arndell y Yenny Rasmijn
Sandra Serna-Giraldo y Jorge Serna
Mama: Alba Marina Isaza-Mariet
Ruman na Aruba: Claudia Mariet
Ruman na Colombia: Freddy, Liliana y Nestor Isaza
Nietonan:
Jean-Claude Richardson
Luis Nathaniël Arndell
Nietanan: Laura Cristina Mejia, Diana Marcela Serna, Paola Andrea Serna, Jessica Yuraney Arndell, Kimberly Juliënne Isaza
Bisnieta: Jahlisha Sophie Fuentes
Sobrino na Hulanda: Christian Mejia
Demas famia na Colombia: Suegra, tantanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan
Demas famiana Aruba: Martinez, Isaza, Arndell, Giraldo, Serna, Rasmijn, Semerel, Mariet, Jimenez, Quandt, Geerman, Halman, Blijden, Gonzalez, Thijsen, Arteaga, Perez, Richardson y Tromp
Amigonan di cas: Luz Marina Arteaga y famia, Gertruda Gonzales y famia, Helena Geerman y famia, Gerard Geerman y famia, Rudolf Bernabela y famia, Rosita Halman y famia, Filomena Perez y famia, Martha Blijden y famia, Natalie Boyce y famia, Lucila Jimenez y famia, Andres y Marlene Rasmijn y famia, Brenda Thijsen y famia, Juan Sosa y famia, Harold Quandt y famia, Elena Mabé y famia, Danilo Reyes y famia na Punto Fijo, Carmen Querales-Delgado y famia na Punto Fijo, Elias Tromp y famia, Nancy Verberne y famia, Angela Arndell y famia, Cecilia Arndell y famia, Fidel Arndell y famia, Esperanza Cabarcas y famia, Raquel Posada y famia, Idalia Vargas y famia,
Niurca Brion, Augusto Dubero y famia.
Su equipo di apoyo Famia Croes, Maduro y Diaz.
Dia di entiero: Diasabra 18 di februari 2012 di 9’or pa 11’or di mainta na Aurora Funeral Home despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora.
Adres pa condolencia: diabierna 17 di februari 2012 di 4’or pa 6’or di atardi na Aurora Funeral Home.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia e fayecimento di:



Juancito Tromp

*** 31-05-1936 † 15-02-2012**
mihor conoci como “Juan” of ”Juancho”

Na nomber di su esposa:
Francisca Elisabeth “Betty” Tromp-Henriquez
Su yiunan:
Evelina y Alex Croes-Tromp
Nelson Tromp
Robert Tromp
Edgard y Esther Tromp-Tromp
Raymond Tromp
Alvin y Onaya Tromp-Pourrier
Dorinda y Jorge Vrolijk-Tromp
Su nieto(a)nan:
Alexlindy
Raylene
Jamilyenne
Jorinne
Edilyenne
Joyceline
Dejeandro
Nelljhon
Eshgard
Jarnalin
Eshward
Su bisanieto:Braylon
Mescos cu nieta:
Elmelynn Croes y famia
Swa y cuñanan:
Raymundo Ridderstaat y famia
Eduardita Tromp-de Cuba y famia
Candida Henriquez
Angela y Antonio Croes
Maria Luisa y Juan Curiel-Henriquez y famia
Julianita y Ricardo Werleman-Henriquez
Francisco Henriquez
Tur su suegro y suegranan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, ihanan, comper y comernan, bisiñanan y conocirnan y famianan: Tromp, Henriquez, Croes, Pourrier, Vrolijk, Ridderstaat, Britten, de Cuba, Figaroa, Curiel, Werleman, Wolff, Donata, Farro, Hoek, Jeandor, Franken y demas famianan ta invita pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diabierna 17-02-2012 di 9’or pa 11’or di mainta na misa Santa Anna y despues saliendo pa santana catolico na Noord. For di 9’or nos difunto stima lo ta reposa den misa .
Disculpa nos si den e momento di tristesa nos por lubida un of otro famia



Esther Stepp a presenta "I Love Avon"







ORANJESTAD – Sra. Esther Stepp US. District Sales Manager di e compania renombra Avon tabata na Aruba pa asina e representantenan di Avon namora e aña aki di Avon y su productonan fabuloso.

Riba diasabra, dia 28 di februari Sra. Esther Stepp a presenta e tema pa 2012 cual ta "I LOVE AVON". Presentacion tabata uno hopi interesante consistiendo di plannan di mercadeo, incentivonan local y internacional y mucho mas.

Representantenan di Avon Aruba a disfruta di un tremendo seminario den Cellar 23, compaña cu un desayuno, na caminda pa un 2012 hopi exitoso!

Si abo ta desea di ta bo propio hefe, of kier tin un extra cash fin di luna? Of kier conoce e privilegio nan y oportunidad nan cu Avon ta ofrece.

Join e team di AVON Aruba awe mes! Pa mas informacion por contact Avon Aruba su oficina libremente na 582-1717.❑

Oficina di partera "Biba Baby!" a risibi di 1000 pashent

ORANJESTAD - Riba Dia di Valentino e oficina di partera "Biba Baby!" a ricibi su di 1000 pashent nobo. Parteranan Heleen Boekhoudt y Anita Aerts kier a haci di esaki un momento special. Ora e mama aki a presenta pa su prome consulta na e oficina na Noord, nan a sorprende cu un bouquet di flor y un gift-certificate pa un fotoshooting di su barica of di su baby, haci door di un fotografo profesional aki na Aruba. Ta trata aki di señora Cathlyn van de Linden. E ta na feliz espera di su di 3 yiu y asina a (bolbe) presenta hunto cu su partner na Biba Baby pa nan guie den su embaraso y parto. Pasobra manera e mes a bisa: "nan ta excelente!" Riba 1 di september 2006 partera Boekhoudt a habri su oficina di partera prome na Centro Medico San Nicolaas y pronto a habri un dependance na Sta. Cruz 56. Despues na september 2008 Biba Baby a bira un duo-praktijk ora partera Anita Aerts a afilia su mes cu e practica. Medio 2009 nan a habri otro consultorio na Noord cu ta actualmente situa den e oficina di dokter di cas Dr. Esschendal. Biba Baby kier ta un practica cu ta facil admisibel pa tur hende. Pesey tin 5 caracteristicanan: Nan ta 24 ora pa dia directamente alcansabel via telefon (560-2347), nan ta situa cerca di e pashent (San Nicolas, Sta. Cruz y Noord), nan ta papia 4 idiomanan, nan no ta traha cu stagiaire of waarnemers y nan ta trata un y tur igual y cu respet ! ❑



Riba potret por mira e momento di entrega di flor y regalo na señora Cathlyn van de Linde y su pareha door di e parteranan.

Famoso DJ Chuckie a scoge Aruba como su cas leu for di cas





ORANJESTAD – E famoso musico, productor y artista Chuckie a check su mes recientemente na nos isla hunto cu su famia. Na su yegada el a haya un bon bini caluroso for di Minister di Integracion, Infrastructura y Medio Ambiente, Minister Sevinger, kende a cuminda e artista hunto cu su invitado Sr. Oliver Marley, yiu di e actual President Michel Martelly di e isla bisiña di Haiti.

Maurice Neme tambe tabata presente como un amigo di hopi tempo di Chuckie. Tanto Chuckie como Sr. Martelly a keda gratamente sorprendi pa e desaroyonan cu Aruba a haci den transcurso di aña y loke tin planea pa futuro.

Despues, durante e mesun siman, e artista a ofrece un cena na Papillon Restaurant na The Village pa varios amigo cu a bini hunto pa ricibi y comparti cu Chuckie na su hogar nobo. E cena tabata excelente y e ambiente no por tabata miho.



Potret ta ilustra e ambiente ameno cu tabatin na Papillon Restaurant, caminda e interaccion entre e famoso DJ, su famia y amigonan tabata na un maximo.



Invitadonan a conoce Chuckie miho durante e encuentro informal, caminda nan a wordo ricibi cu Chuckie su CD nobo, revista y un perfume.

Un brass band a toca su musica contagioso durante e evento, cu a tuma luga dialuna 6 di februari ultimo. Cu su fecha di nacemento na caminda, Chuckie ya caba tabata organisando su siman largo di celebracion riba e isla cu tanto su invitadonan local como internacional, pa tuma luga di 22 pa 25 di juni proximo.

El a conkista fama mundial cu exitonan manera "Let the Bass Kick" y "Aftershock," y su carera a desaroya enormemente haciendo di dje un fenomeno global cu ta gana fanaticonan dor di su actitud sincero di traha y toca musica. Cria na Surinam, Chuckie a muda pa Hulanda como un hoben y a bira un icono di e genero house na fin di decada 90 y comienso di 2000 ora cu el a distingui pa su musica house cu influencia hip hop. Awendia e ta pasa mayoria di su tempo biahando rond di Merca, Europa y Latinoamerica. Pero su tempo liber y di descanso e ta pase awo na un di su destinonan faborito den Caribe, esta Aruba.❑

